

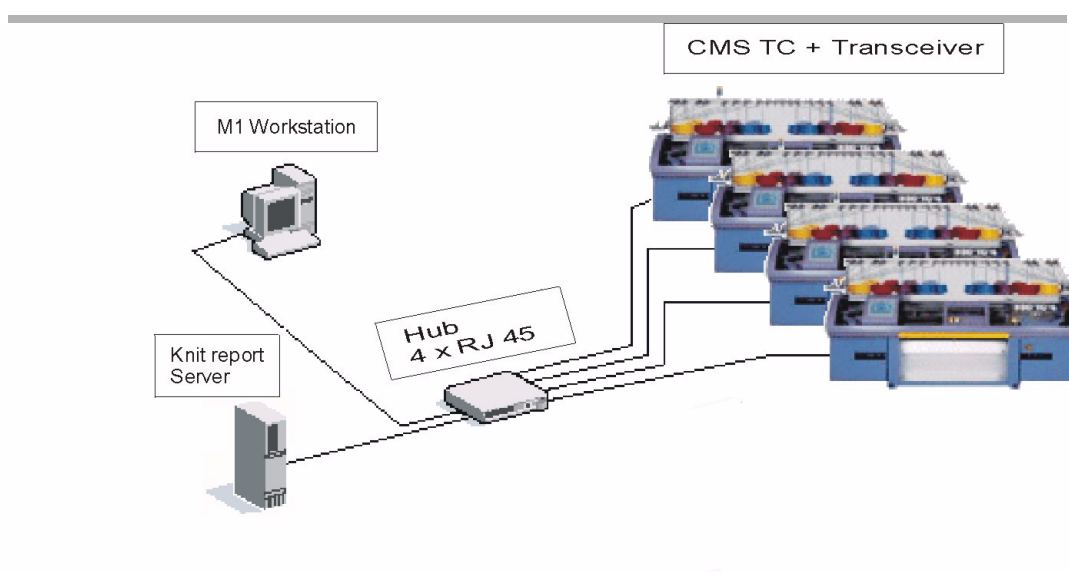
# STOLL

THE RIGHT WAY TO KNIT

## Collegamento

## Ethernet y Selan

## Istruzioni per McNet2/XP



Data: 8.6.2004

Versione: McNet2/XP

H.Stoll GmbH&Co., Reutlingen

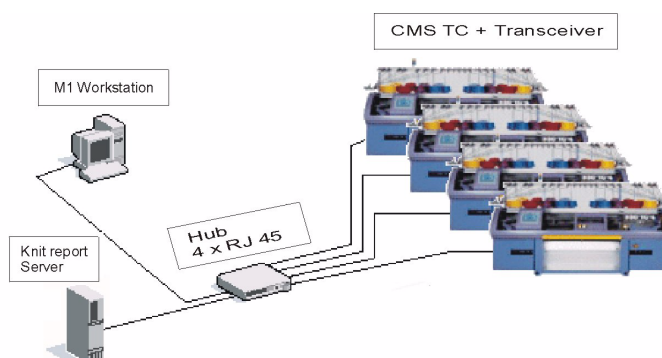
---

1	Direttive di rete	2
2	La rete di cavi per la configurazione della rete di comunicazione	4
2.1	Alcuni esempi di cablaggio	6
2.2	Cablaggio Ethernet mediante cavi a coppie intrecciate (UTP)	10
2.3	Cablaggio coassiale di Ethernet	13
2.4	Collegamento in rete Selan	15
2.5	Selan e Ethernet	18
2.6	La gamma di fornitura Stoll per collegamenti di rete	20
2.7	L'hardware necessario	21
2.8	Cercare ed eliminare l'errore di cablaggio	23
3	Installazione del collegamento rete dell'impianto	25
3.1	CMS e Ethernet - Il programma McNet2/XP	25
3.1.1	Sistema operativo Windows della CMS	26
3.1.2	Update del software IPC TC-STARTUP CMS TC	28
3.1.3	Installazione del programma McNet2	29
3.1.4	Procedimento di installazione McNet2 e riavvio della macchina	31
3.1.5	Attivazione/disattivazione della funzionalità di rete Visualizzazione dei parametri di rete	33
3.1.6	Immissioni nella rubrica Network Settings del programma McNet2/XP	35
3.1.7	Immissioni nella rubrica Advanced Network Settings del programma McNet2/XP	43
3.1.8	Modifica delle impostazioni Ethernet sulla macchina	46
3.1.9	Ricerca di errori e messaggi in McNet2/XP	48
3.1.10	Regolare la connessione online (CMS TC)	49
3.2	CMS e Selan	52
3.3	Collegamento della stazione di lavoro per campionatura M1 / Windows 2000/XP	53
3.3.1	Utilizzo di M1 con funzione di server	54
3.3.2	Realizzare la connessione con una LAN	54
3.3.3	Impostare una rete su Windows 2000/XP (M1)	56
3.3.4	Come configurare una connessione	59
3.3.5	Visualizzare lo stato di una connessione locale	60

	3.3.6	Installare TCP/IP	61
	3.3.7	Immettere nel programma M1 l'indirizzo IP della/e macchina/e	62
	3.3.8	Scanner di virus informatici	63
	3.4	Collegamento di impianti SIRIX	64
	3.4.1	Impostare rete nel SIRIX	64
	3.4.2	Registrare macchine CMS nella rete Selan (SIRIX)	68
	3.5	Immissione dell'indirizzo IP del server Com	69
	3.6	Assegnare gli indirizzi di rete	70
	3.7	Modulo per i vostri indirizzi IP	72
	3.8	Software Stoll per collegamenti di rete	73
4		Usare il collegamento online	74
	4.1	Utilizzo della connessione online sulla CMS	74
	4.1.1	Configurare e testare Reverse Online	74
	4.1.2	Caricare il sistema operativo della macchina per maglieria dalla M1.	76
5		Account e diritti utenti	78
	5.1	Impostazioni nuovo utente (SIRIX)	78
	5.2	Utilizzare l'account di amministratore (Windows 2000/XP)	79
	5.3	Realizzazione e modifica degli account utente (Windows 2000/XP)	80
	5.4	Utilizzare dei gruppo utenti (Windows 2000/XP)	84
	5.5	Condivisione di cartelle (Windows 2000/XP)	85
6		Glossario	86

---

# Collegamento di macchina per maglieria Stoll, impianti di campionatura Stoll ed elaboratori di rilievo (Stoll-knit report)



La presente descrizione indica la struttura di una rete locale utilizzata per collegare delle macchine per maglieria Stoll, degli impianti e delle stazioni di lavoro per campionatura Stoll, nonché degli elaboratori di rilievo che impiegano il programma knit report.

Il collegamento serve alla gestione centrale di campioni e di sistemi operativi di macchine, nonché al rilievo e alla valutazione dei dati di macchina e di funzionamento (Stoll knit report).

La comunicazione tra le macchine per maglieria Stoll CMS e gli impianti per l'elaborazione di disegni Stoll può avvenire attraverso 3 diversi mezzi di trasmissione:

- Ethernet (macchine per maglieria CMS-TC e M1)
- Seriale (rete SELAN Stoll)
- Combinazione di Ethernet e collegamento in rete seriale

# 1 Direttive di rete

## **Introduzione:**

Nel contesto del progresso dell'integrazione in rete di sistemi ed informazioni, la Stoll offre ai suoi clienti funzioni di rete. L'affidabilità della produzione dipende non solo dai prodotti Stoll, bensì anche dall'affidabilità del sistema di rete complessivo. Per assicurare che la progettazione, l'installazione, la messa in servizio e la manutenzione siano perfettamente armonizzate sulle esigenze del caso specifico, la H. Stoll non esegue l'installazione della rete presso il cliente. Le aziende locali che offrono servizi di rete sono molto più indicate.

Affinché la Stoll possa continuare ad offrire un eccellente supporto per i suoi prodotti è tuttavia necessaria una stretta collaborazione in fase di progettazione e documentazione dell'installazione della rete. Le seguenti informazioni si propongono di assicurare fin dall'inizio la necessaria collaborazione con il cliente e l'azienda di servizi di rete.

## **Norme internazionali:**

La seguente norma deve essere osservata per la struttura della rete:  
Cablaggio strutturato a norme ISO/IEC 11801 o EN50173

## **Progettazione della prima integrazione in rete:**

---

Pianta dell'edificio con tutti i punti di allacciamento elettrico

---

1. Stabilire un interlocutore della propria azienda per la collaborazione con la Stoll e l'azienda di servizi.
2. Elencare tutti i prodotti che si desidera collegare in rete (macchine per maglieria, sistemi per l'elaborazione di disegni).
3. Progettare la necessaria installazione nella pianta dell'edificio.
4. Sulla base di queste informazioni e del rispetto delle norme in materia farsi presentare una o più offerte di collegamento in rete da aziende di servizi.
5. Stipulare un contratto con l'azienda di servizi in modo che la rete installata venga consegnata dopo il collaudo.
6. Farsi consegnare un verbale di collaudo debitamente firmato Solo in questo caso la Stoll può assumersi la responsabilità per l'ordine di assistenza sui componenti Stoll collegati nella rete.
7. Armonizzare le date di installazione dell'azienda di servizi con gli interventi di assistenza desiderati della Stoll.
8. Al termine della fase di progettazione con l'azienda di servizi, mettere a disposizione alla Stoll Helpline la pianta attuale con l'installazione ed il cablaggio della rete e la prevista assegnazione di indirizzi IP.



La Stoll suggerisce una rete di produzione conformemente alle presenti istruzioni.

Se si desidera adottare una configurazione di rete diversa da quella consigliata, ad esempio perché si desidera integrare i componenti Stoll nella rete aziendale, la responsabilità della configurazione e manutenzione della configurazione è completamente a carico del cliente.

---

#### **Espansione di una rete:**

1. Procedere conformemente alla prima integrazione in rete.
2. Insistere su un verbale di collaudo.
3. Informare la Stoll Helpline delle modifiche eseguite.

#### **Misure da adottare per gli errori di rete:**

Gli errori in un sistema interconnesso possono essere individuati solo sistematicamente. Le seguenti domande si propongono di limitare le possibili cause che hanno condotto all'errore.

- Oggi / negli ultimi giorni sono stati effettuati interventi su macchine, su sistemi per l'elaborazione di disegni, sulla rete o sulla rete elettrica?
- Chi li ha svolti e che cosa è stato fatto?
- Quali componenti non funzionano correttamente?
- Singole macchine per maglieria o sistemi per l'elaborazione di disegni non funzionano?
- Sono interessati tutti i componenti collegati ad un Hub o ad uno Switch?
- Vengono segnalate collisioni?
- Collisione su schede di rete, Hub o Switch?
- Quali programmi applicativi non funzionano?
- Si sono già verificate simili anomalie in passato?
- Qual era la causa di anomalie simili?



Sulla base di queste informazioni, incaricare l'elettricista o l'azienda di servizi di individuare ed eliminare la causa dell'errore. Solo a questo punto richiedere l'intervento di un tecnico Stoll.

---

## 2 La rete di cavi per la configurazione della rete di comunicazione

Qui di seguito vengono descritti quattro modi per configurare una rete LAN. Scegliere il modo di collegamento in base al proprio parco di macchine per maglieria ed impianti di campionatura. In alcuni casi può risultare necessario abbinare possibilità differenti.

Tipologia	Norma/ Hardware Hardware	Impianti	Lunghezza linee	Velocità di trasferimento
Ethernet mediante cavo a coppie intrecciate (twisted pair) [v p 10] (UTP categoria 3)	- cavo twisted pair 10BASE T (RJ 45) - HUB - Ricetrasmittitore	- CMS-TC - Stazione di lavoro per campionatura M1 - SIRIX 110/210 - Elaboratore di rilievo	100 m per ogni segmento	10 MBit/sec
Ethernet mediante cavo a coppie intrecciate (twisted pair) [v p 10] (UTP categoria 5)	- twisted pair 10BASE T (RJ 45) categoria 5 - HUB - Ricetrasmittitore	- CMS-TC - Stazione di lavoro per campionatura M1 - SIRIX 110/210 - Elaboratore di rilievo	100 m per ogni segmento	10/100 MBit/sec
Ethernet mediante cavo coassiale [v p 13]	- Ricetrasmittitore - cavo coassiale 10BASE2 (RG 58)	- SIRIX 100/200 altri tipi di dispositivo mediante UTP	185 m per ogni segmento di rete 30 ricetrasmittitori per ogni segmento	10 MBit/sec
Selan 3 / rete seriale [v p 15]	- Apparecchiatura Selan 3 - Cavi seriali - Distributori Selan 300 517	- tutte le CMS - tutti i SIRIX - Stazione di lavoro per campionatura M1 - Elaboratore di rilievo	Max. 250 m per ogni troncone / 1000 m in totale per l'apparecchiatura a Selan 3	19200 Bit/sec max.
Combinazione de Selan e Ethernet [v p 18]	inoltre: Server Com	CMS senza TC		Selan: 19200 Bit/sec max. Ethernet: 10/100 MBit/sec



- In caso di un nuovo cablaggio utilizzare esclusivamente cavi del tipo UTP categoria 5 (dati fino a 100 Mbits/s).  
Per cablaggi già esistenti si adattano anche i cavi del tipo UTP categoria 3, se il trasferimento dati non supera una velocità di 10 Mbits/s.
  - Impiegare i cavi coassiali RG58 soltanto in casi eccezionali (SIRIX 100 / 200 ), osservando la lunghezza massima dei segmenti di 185 m.
  - Se è necessario posare delle linee dati assieme a condotti ad alta corrente, vanno previste delle canaline per cavi con le apposite tramezze.
  - Se si collegano degli impianti di edifici diversi è necessario impiegare tra gli edifici dei cavi in fibra di vetro (LWL). Questo elimina interferenze derivanti da potenzialità diverse di tensione tra i vari edifici.
  - Impiegare dei cavi in fibra di vetro anche in caso di segmenti che superano una lunghezza di 100 m. Lunghezza max. di segmenti con fibre multimode: max. 2000 m; con fibre singlemode: max. 15 km.
  - Predisporre le prese di rete (RJ-45) nei luoghi d'impiego previsti al fine di mantenere flessibile la rete.
- ➔ Prendere visione dell'argomento nei capitoli seguenti e programmare poi la configurazione della rete.



---

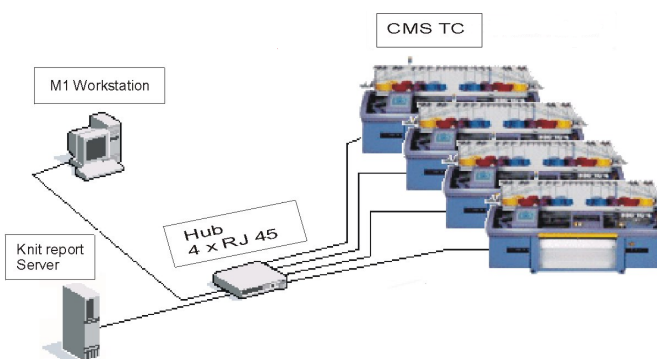
La Stoll consiglia di incaricare della programmazione ed installazione dei collegamenti un'esperto di telecomunicazioni di rete.

---

## 2.1 Alcuni esempi di cablaggio

### Variante 1 - max. 16 impianti

- Aziende piccole con al massimo 15 macchine ed un impianto di campionatura M1.
- La stazione di lavoro per campionatura M1 e le macchine per maglieria sono collocate nello stesso edificio.



### Componenti necessari:

- 1 HUB AT3016SL 16X RJ45



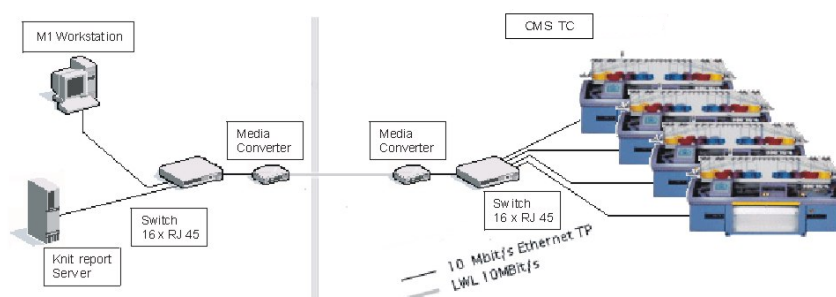
- Fino a 15 TRANSCEIVER 210TS - RJ45, a seconda del tipo di controllo della CMS TC



- 16 CAVI UTP 10-BASE T

### Variante 2 - max. 16 impianti - edifici separati

- Aziende piccole con al massimo 15 macchine ed un impianto di campionatura M1.
- L'impianto di campionatura M1 e le macchine per maglieria sono collocati in edifici separati.



#### Componenti necessari:

- 1 HUB AT3016SL 16X RJ45
- Fino a 15 TRANSCIEVER 210TS - RJ45, a seconda del tipo di controllo della CMS TC
- CAVO UTP 10-BASE T RJ45
- 2 x media converter
- 1 x cavo in fibra ottica di vetro dell'apposita lunghezza

#### Particolarità:

Con un media converter si cambia il mezzo di trasferimento passando dal cavo UTP a quello a fibre ottiche (cavo in fibra di vetro). L'edificio "capannone" viene collegato all'edificio "trattamento campioni" mediante cavo in fibra ottica di vetro. Un ulteriore media converter riconverte lì il mezzo di trasferimento a fibra ottica in UTP. Questo evita problemi di compensazione di potenziale.

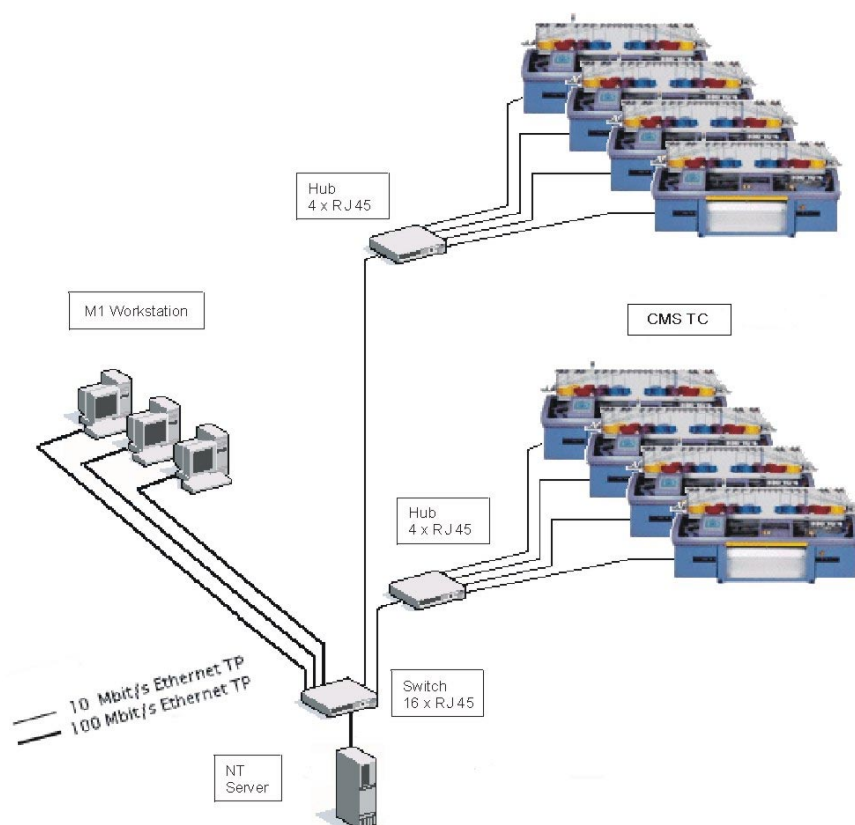


La connessione in cascata (configurazione in serie) di vari HUB permette di collegare più di 16 impianti.

Esempio: 2 HUB = 31 impianti

#### Variante 3 - più di 16 impianti - vari gruppi di lavoro

- Più di 15 macchine e più di una stazione di lavoro per campionatura M1.
- La stazione di lavoro per campionatura M1 e le macchine per maglieria sono collocate nello stesso edificio.
- Le macchine per maglieria sono ripartite in vari gruppi di lavoro.



#### Componenti necessari:

- Vari HUB AT3016SL 16X RJ45 (ogni gruppo di lavoro tramite un HUB)
- TRANSCEIVER 210TS - RJ45, a seconda del tipo di controllo della CMS TC
- CAVO UTP 10-BASE T RJ45
- Switch AT-FS716 (16x RJ45)



Particolarità:

Con questa switch è possibile collegare per esempio 1 elaboratore di analisi (knit report Stoll), 3 impianti per campionatura e 64 macchine per maglieria.



---

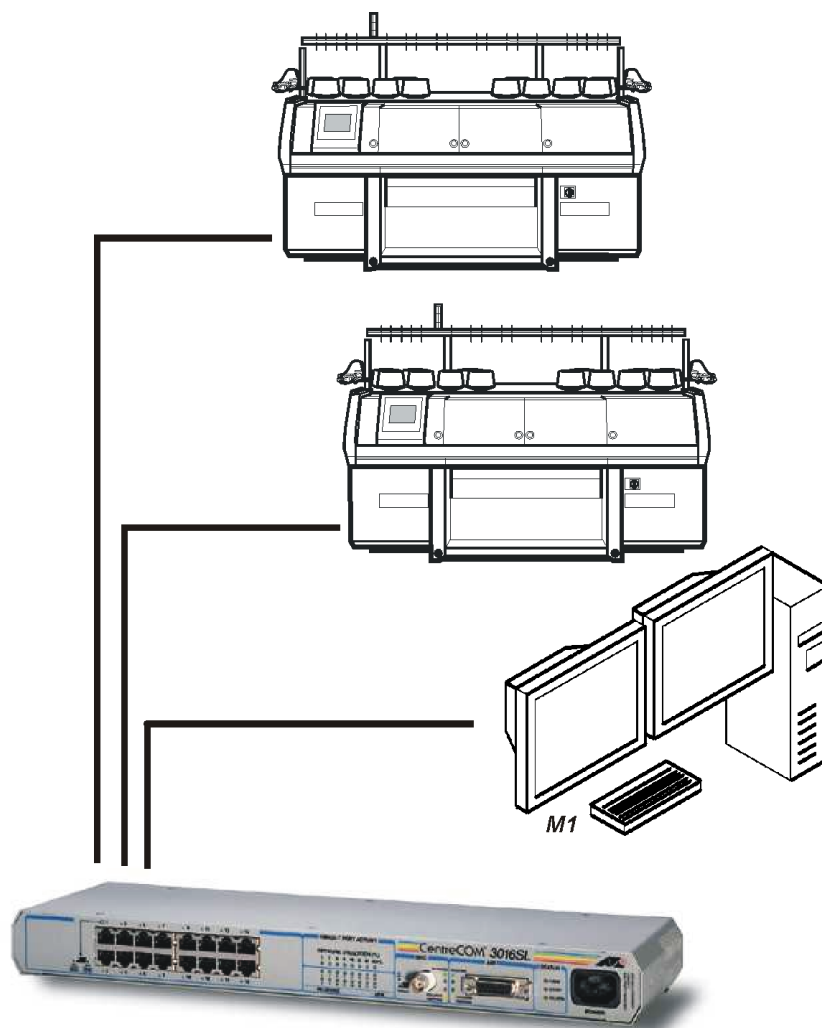
Per evitare problemi provenienti da potenziali differenti (edifici separati) è possibile interconnettere dei singoli segmenti di rete mediante cavo a fibre ottiche e media converter.

Per la programmazione e l'installazione si prega di incaricare uno specialista di servizi di rete.

---

## 2.2 Cablaggio Ethernet mediante cavi a coppie intrecciate (UTP)

Per configurare una rete Ethernet di macchina/e di campionatura e macchine per maglieria, o di vari impianti di campionatura connessi tra di loro, è necessario il loro collegamento permanente.





### Cablaggio tramite cavo a coppie intrecciate (10BASE T) ed un HUB:

Componenti necessari:

- cavo twisted pair 10BASE T (RJ 45, a coppie intrecciate)
- Corsa (4 x)  
oppure  
Corsa (16 x)
- scheda di rete con unità MAU (ricetrasmittitore) nel singolo impianto

A seconda del sistema di controllo della CMS è necessario il "TRANSCEIVER 210TS - RJ45" esterno.

Controllo	Scheda IPC assente	IPC P5S	IPC P6S
La versione può essere letta nel piano di equipaggiamen to nel quadro elettrico sinistro	Inserire il "TRANSCEIVER 210TS - RJ45" (ricetrasmittitore) nell'uscita "S205" sul retro del quadro elettrico sinistro		Utilizzare il connettore RJ 45 anteriore sulla scheda IPC P6S
	"TRANSCEIVER 210TS - RJ45" necessario		"TRANSCEIVER 210TS - RJ45" non necessario
			



Il cablaggio tramite cavo twisted pair e HUB è idoneo per allacciare degli impianti poco distanti tra di loro (fino a 100 m).

1. Chiudere le applicazioni e spegnere il dispositivo.
2. Se l'impianto è privo di un attacco RJ 45 inserire il ricetrasmittitore all'uscita AUI.  
Esempio di CMS-TC senza "scheda IPC":  
Inserire il "TRANSCEIVER 210TS - RJ45" (ricetrasmittitore) nell'uscita "S205" sul retro dell'armadio di comando a sinistra.
3. Allacciare il cavo alla relativa presa dell'impianto o del transceiver con il connettore (RJ 45).
4. Allacciare all'HUB l'altra estremità del cavo.
5. Regolare l'HUB mediante gli interruttori sul lato posteriore.  
Impostare su "MDI-X" gli interruttori "MDI" se tutte le uscite sono occupate da CMS-TC o da altri terminali  
oppure impostare su "MDI" se alla presa corrispondente è allacciato un'altro HUB.  
Impostazione dell'interruttore "AUI": "OFF"
6. Alimentare la tensione dell'HUB.



---

Osservare la lunghezza massima di linea.

Trattandosi di un cavo privo di schermatura è necessario prestare particolare attenzione ad eventuali fonti di interferenze (campi elettromagnetici forti). Nella posa dei cavi mantenere la dovuta distanza da condotti ad alta corrente, da trasformatori e motori elettrici.

Se si realizza un nuovo cablaggio utilizzare esclusivamente dei cavi UTP della categoria 5 (100 Mbits/s).

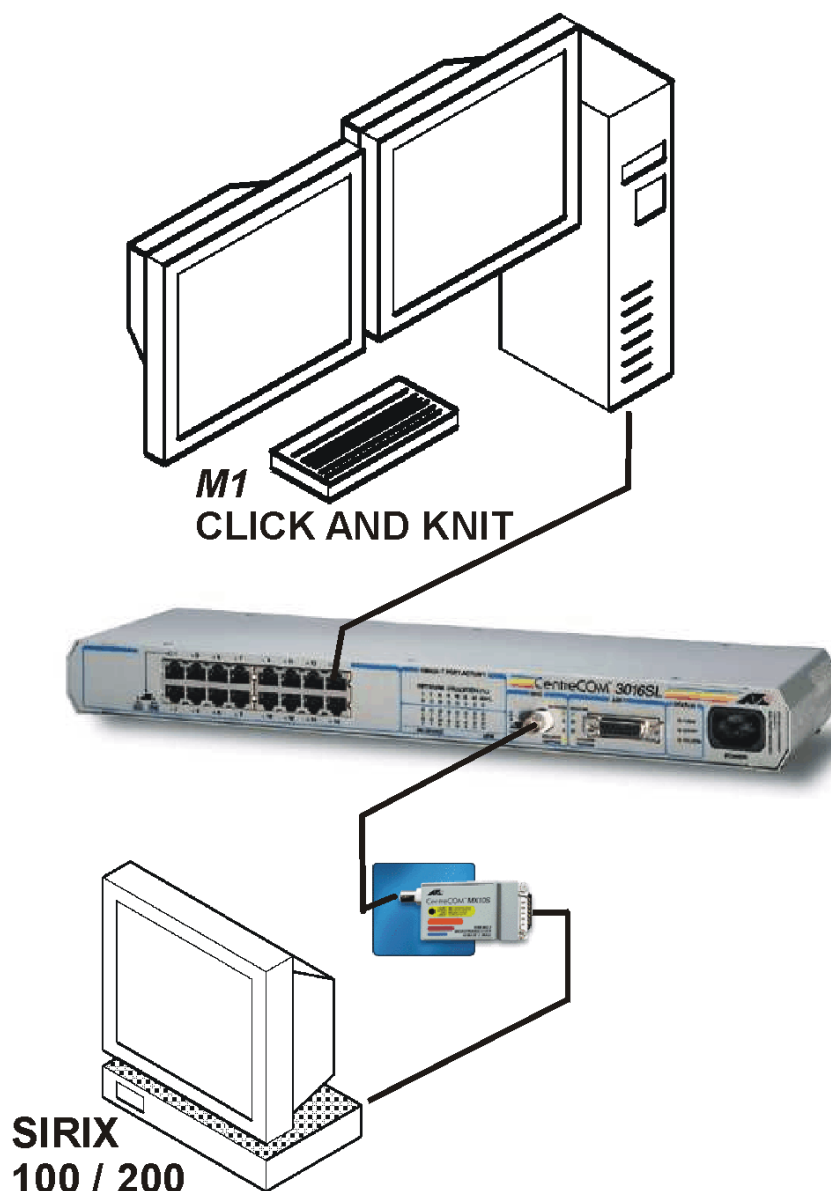
Con un dispositivo HUB si possono interconnettere fino a quattro (16) impianti.

---



## 2.3 Cablaggio coassiale di Ethernet

Per collegare in rete un impianto per campionatura SIRIX 100/200 con altri impianti per campionatura è necessario un cavo coassiale schermato (10BASE2) e l'apposito ricetrasmittitore.



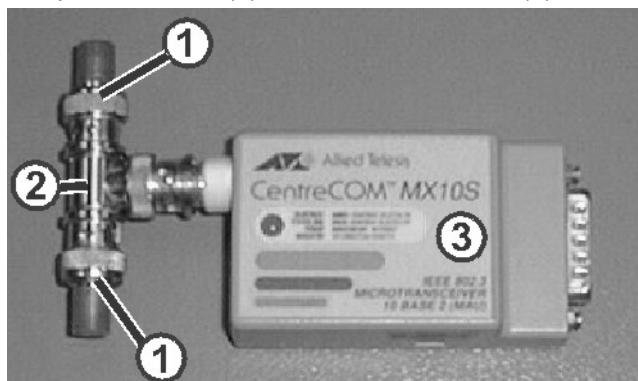
**Cablaggio di un SIRIX 100/200 mediante cavo coassiale (10BASE2) e ricetrasmittitore.**

Componenti necessari:

- Ricetrasmittitore con componente a "T" e resistore terminale - codice d'identif. 320 655

- cavo coassiale 10BASE2 (RG 58)
- Corsa (4 x)  
oppure  
Corsa (16 x)

1. Chiudere le applicazioni e spegnere il dispositivo.
2. Connettere il cavo, ossia collegare tra loro il resistore terminale (1), il componente a "T" (2) ed il ricetrasmittitore (3).



3. Avvitare su ogni estremità del cavo coassiale dei resistori terminali da 50 ohm.
4. Inserire il ricetrasmittitore nella presa Ethernet (AUI / a 15 poli) del SIRIX 100/200.
5. Inserire l'altra estremità del cavo nella presa coassiale dell'HUB.
6. Regolare l'HUB mediante gli interruttori sul lato posteriore.  
Impostazione del "terminatore" (resistore terminale): "OFF".  
Impostazione dell'interruttore "AUI": "OFF"  
Impostazione dell'interruttore "MDI": "MDI-X"
7. Alimentare la tensione dell'HUB.



Osservare una lunghezza massima di linea di 185 m per ogni singolo segmento di rete (cavo coassiale).

Fare attenzione ad eventuali fonti d'interferenza (campi elettromagnetici forti). Nella posa dei cavi mantenere la dovuta distanza da condotti ad alta corrente, da trasformatori e motori elettrici.

I cavi coassiali (RG58) vanno impiegati soltanto in casi eccezionali.

## 2.4 Collegamento in rete Selan

Con Selan 3 si realizza una rete tra l'impianto di campionatura e la macchina per maglieria. Questo permette:

- la trasmissione di programmi di lavorazione
- il controllo della produzione
- il rilievo dei dati delle macchine

La velocità di trasmissione è di 19200, in casi rari e poco favorevoli di 9600.

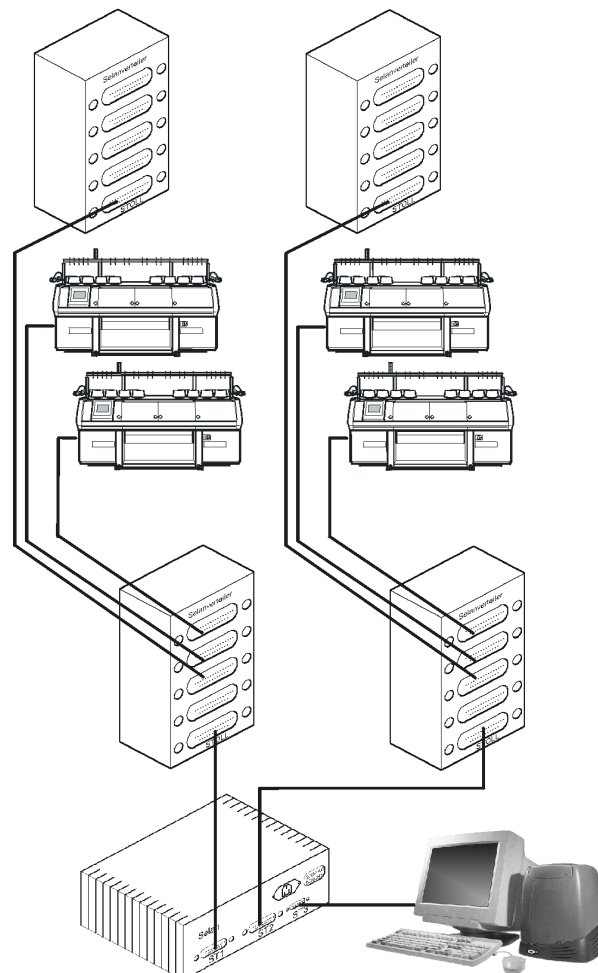


Le macchine per maglieria Stoll con controllo a sfioramento possono essere collegate in rete con [Ethernet](#) [v p 10].

(Vedere anche capitolo [CMS e Ethernet](#) [v p 25])

In caso di parchi macchine misti è possibile abbinare il collegamento in rete Selan a Ethernet mediante la stazione di lavoro per campionatura M1 o mediante un server COM a parte. (Vedere capitolo [Selan e Ethernet](#) [v p 18])

Configurazione esemplare di un collegamento Selan:



In uscita da	Apparecchiatura Selan 3	Distributore Selan	Macchine
Impianto di campionatura	1	-	-
Apparecchiatura Selan 3		max. 2	max. 2
Distributore Selan		1 o 2	max. 4

**Configurazione di un collegamento Selan:**

- 
- Apparecchiatura Selan 3 - codice d'identif. 223 205  
cavo SIRIX(02) incluso - Selan 3 (per interfaccia RS232)
  - Distributore Selan - codice d'identif. 300 517
  - Cavi seriali - p. es. codice d'identif. 206 957
1. Collegare l'apparecchiatura Selan all'impianto di campionatura SIRIX con il cavo "SIRIX(OS2) -Selan 3".  
Interfaccia RS 232 del SIRIX e presa ST3 all'apparecchiatura Selan.
  2. Collegare il dispositivo selan ed il distributore Selan con un cavo seriale (p. es. codice d'ident. 206 957).  
Presa ST1 o ST2 dell'apparecchiatura Selan  
Presa seriale di ingresso, in basso al distributore Selan.  
Provvedere all'alimentazione elettrica dell'apparecchiatura Selan.
  3. Allacciare con un cavo seriale (p. es. codice d'identif. 206 957) le macchine per maglieria CMS al distributore Selan.  
Presa seriale S206 nella CMS  
Presa seriale di uscita nell'apparecchiatura Selan
  4. Installare la connessione in rete Selan nell'impianto di campionatura SIRIX e nelle CMS allacciate.




---

Al fine di mantenere generalmente corte le linee, si consiglia una configurazione della rete con più diramazioni possibili.

- Impiegare parallelamente vari distributori Selan
  - Evitare il collegamento in serie di distributori Selan.
- 




---

Da osservare:

Non andrebbero superati i 1000 m di lunghezza max. di linea per un'apparecchiatura Selan 3 (per ogni troncone da 250 m).

Si possono allacciare 64 macchine in totale.

Se si vogliono allacciare ulteriori macchine è necessaria un'apparecchiatura Selan supplementare.

---



---

La stazione per l'elaborazione di disegni Stoll M1 può essere collegata in rete, come la SIRIX, anche mediante Selan (seriale).

Collegare l'interfaccia RS 232 ai connettori M1 e ST3 del dispositivo Selan con un cavo seriale (p. es. codice d'ident. 206 957).

Impostazione dei parametri di rete nel [programma M1](#) *[v p 62]*.

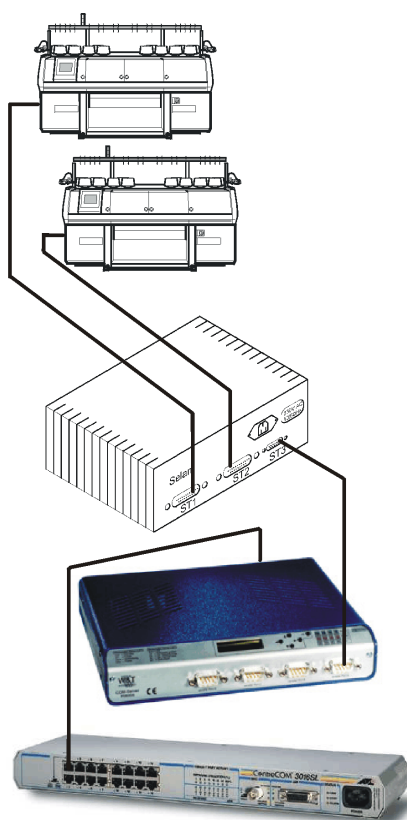
---

## 2.5 Selan e Ethernet

Il collegamento di parchi macchina misti è realizzabile con una rete Selan integrata in Ethernet.

In questo caso tutte le macchine CMS senza schermo a sfioramento si trovano in una rete Selan, collegata a sua volta con una LAN Ethernet tramite un server Com.

Configurazione esemplare di una rete parziale Selan con collegamento Ethernet



### Connessione di un collegamento in rete Selan ad una rete Ethernet:

Componenti necessari:

- Apparecchiatura Selan 3 - codice d'identif. 223 205  
cavo SIRIX(02) incluso - Selan 3 (per interfaccia RS232)
- Distributore Selan - codice d'identif. 300 517
- Cavi seriali - p. es. codice d'identif. 206 957
- Server Com con interfaccia 4 x RS 232 (seriale) e 1 x 10-BaseT RJ45



- CAVO 10-BASE T RJ45

1. Interconnettere il server Com ed il dispositivo Selan con un cavo UTP (CAVO 10-BASE T RJ45).  
Realizzare l'alimentazione elettrica con la presa elettrica del server Com.
2. Collegare l'apparecchiatura Selan ed il server Com con il cavo "SIRIX(OS2) -Selan 3".  
Interfaccia RS 232 nel server Com, presa ST3 nel dispositivo Selan
3. Collegare il dispositivo selan ed il distributore Selan con un cavo seriale (p. es. codice d'ident. 206 957).  
Presa ST1 o ST2 dell'apparecchiatura Selan  
Presa seriale di ingresso, in basso al distributore Selan.  
Realizzare l'alimentazione elettrica del dispositivo Selan.
4. Allacciare con un cavo seriale (p. es. codice d'identif. 206 957) le macchine per maglieria CMS al distributore Selan.  
Presa seriale S206 nella CMS  
Presa seriale di uscita nell'apparecchiatura Selan
5. Impostare la connessione di rete Selan nell'impianto di campionatura e nelle macchine CMS collegate.



---

Al fine di mantenere generalmente corte le linee, si consiglia una configurazione della rete con più diramazioni possibili.

- Impiegare parallelamente vari distributori Selan
  - Evitare il collegamento in serie di distributori Selan.
- 



---

Da osservare:

Non andrebbero superati i 1000 m di lunghezza max. di linea per un'apparecchiatura Selan3 (per ogni troncone da 250 m).

Si possono allacciare 64 macchine in totale.

Se si vogliono allacciare ulteriori macchine è necessaria un'apparecchiatura Selan supplementare.

---

## 2.6 La gamma di fornitura Stoll per collegamenti di rete

Qui di seguito trovate il materiale necessario per configurare una rete.

Codice d'ident	Denominazione	Tipo di rete/ Norma	Annotazione
026 567	CAVO RG 58 THIN-WIRE-ETHERNET CON CONNETTORE BNC	10-BASE 2	da 2 a 3 metri
026 775	RG 58 THIN-WIRE-ETHERNET CON CONNETTORE BNC	10-BASE 2	10 metri
026 778	RG 58 THIN-WIRE-ETHERNET CON CONNETTORE BNC	10-BASE 2	20 metri
320 655	RICETRASMETTITORE MX 10 S - BNC	10-BASE 2	con componente a "T" e resistore terminale
026 568	ACCOPIAMENTO a "T" per RICETRASMETTITORE	10-BASE 2	
229 180	CAVO 10-BASE T RJ45	twisted pair categoria UTP 5	50 metri
229 179	RICETRASMETTITORE 210TS - RJ45	twisted pair	
223 205	Apparecchiatura Selan 3	Selan	Ordinare anche il cavo SIRIX - Selan
223 146	Cavo SIRIX(OS2) - Selan 3	Selan	a partire dalla serie di costruzione 007 in poi
223 001	Cavo SIRIX - Selan 3	Selan/seriale	fino alla serie di costruzione 006 inclusa
206 116	Cavo SIRIX - Selan I + II (in serie)	Selan/seriale	fino alla serie di costruzione 006 inclusa
207 045	Adattatore Selan - periferia seriale	Selan/seriale	
300 517	Distributore Selan	Selan/seriale	
223 000	Cavo Selan a metri	Selan/seriale	soltanto rotoli da 50 o 100 metri, sono necessarie delle coppie di connettori
082 838	Coppia di connettori - Selan (seriale)	Selan/seriale	
206 955	Cavo Selan	Selan/seriale	5 metri
206 956	Cavo Selan	Selan/seriale	10 metri
206 957	Cavo Selan	Selan/seriale	15 metri
206 958	Cavo Selan	Selan/seriale	20 metri
206 959	Cavo Selan	Selan/seriale	25 metri



## 2.7 L'hardware necessario

Il fabbisogno di cavi e di componenti attivi dipende dal numero di impianti, ossia dal numero di macchine per maglieria, di impianti per campionatura e di elaboratori di analisi. Esso dipende naturalmente anche dalle condizioni locali. L'elenco seguente fornisce un aiuto per definire il fabbisogno. Più conoscete la collocazione dei singoli impianti e la distanza tra di loro, e più facile sarà definirne il fabbisogno.

### I. Definire il fabbisogno per un collegamento Ethernet [v p 10]:

Hardware	Codice d'ident	Il vs. fabbisogno	2 impianti in rete	4 impianti in rete	16 impianti in rete	64 impianti in rete
HUB AT3016SL 16 x RJ45					1	3
HUB - AT MR 420 TR 4 x RJ45			1	1		1
CAVO 10-BASE T RJ45			2	4	16	68
RICETRASMETTITORE 210TS - RJ45	229 179		1 per ogni macchina da maglieria	1 per ogni macchina da maglieria	1 per ogni macchina da maglieria	1 per ogni macchina da maglieria
switch 16 x RJ45						1

### II. Definire il fabbisogno supplementare per un collegamento Ethernet Selan [v p 18]:

Hardware	Codice d'identif.	Il vs. fabbisogno	1 CMS (senza TC)	4 CMS (senza TC)	16 CMS (senza TC)	più di 64 CMS (senza TC)
Server Com			1	1	2	8
Apparecchiatura Selan 3	223 205		1	1	2	8
Cavo SIRIX (OS2) - Selan 3	223 146		1	1	2	8
Distributore Selan	300 517		0	1	4	16
Cavo Selan Lunghezza 5 m	206 955		1	4	20	72

Per rendere la visione più semplice è qui indicata esclusivamente una lunghezza di cavo di 5 m (codice d'ident. 206 955).

Altre lunghezze disponibili per Selan:

<b>Codice d'identif.</b>	<b>Il vs. fabbisogno</b>	<b>Denominazione</b>	<b>Tipo di rete/ Norma</b>	<b>Annotazione</b>
223 000		Cavo Selan a metri	Selan/seriale	soltanto rotoli da 50 o 100 metri, sono necessarie delle coppie di connettori
082 838		Coppia di connettori - Selan (seriale)	Selan/seriale	
206 955		Cavo Selan	Selan/seriale	5 metri
206 956		Cavo Selan	Selan/seriale	10 metri
206 957		Cavo Selan	Selan/seriale	15 metri
206 958		Cavo Selan	Selan/seriale	20 metri
206 959		Cavo Selan	Selan/seriale	25 metri

## 2.8 Cercare ed eliminare l'errore di cablaggio

Errore di cablaggio			
1. Rete Selan			
Sintomo	Diagnosi	Causa	Intervento
Impossibile comandare la macchina tramite Selan	Andamento dei segnali non corretto (verificare con l'oscilloscopio)	Linee lunghe	troppe macchine in rete: - ripartire in vari tronconi - diminuire il numero di macchine di ogni troncone Normalmente non è necessario cambiare la scheda I/O della macchina
Collegamento Selan disturbato	Dei processi di comando interferiscono sui cavi Selan	Disturbi elettromagnetici provenienti da cavi di rete, trasformatori o motori elettrici	Posizionare i cavi Selan lontano dai cavi di rete (p. es. linee di alimentazione a tubi al neon o a lampade luminescenti a gas)
Scarsa velocità di trasferimento		Linee lunghe	troppe macchine nei singoli tronconi di rete, ripartire in vari tronconi, diminuire il numero di macchine di ogni troncone
2. Ethernet in generale			
Sintomo	Diagnosi	Causa	Intervento
Potenza di rete insufficiente	Interferenza da tensioni indotte	Campi d'interferenza elettromagnetica nelle vicinanze dei cavi, irradiazione di segnali mediante spine difettose che fungono da antenna	Verificare la posa dei cavi, mantenere la dovuta distanza dalla rete elettrica, da motori elettrici e da trasformatori
		Collegamenti allentati o difettosi	Verificare i collegamenti a connettore
	Numero elevato di collisioni (>60%)	Cavi troppo lunghi, troppi HUB in serie (livello di annidamento max. 4), ricetrasmittitori difettosi, resistori terminali mancanti o difettosi, impedenze differenti dei cavi	Verificare la struttura della rete, effettuare eventualmente una nuova configurazione, all'occorrenza dividere a metà i segmenti e localizzare il punto difettoso mediante un'analisi dei segmenti parziali, utilizzare esclusivamente dei cavi standardizzati

3. Ethernet mediante cavi a coppie intrecciate (twisted pair)			
Sintomo	Diagnosi	Causa	Intervento
Indisponibilità totale di un segmento	Corto circuito, il LED di attività dell'HUB non è illuminato, dal rilievo della resistenza risulta una resistenza minima	Danno meccanico, cavo schiacciato o piegato	Localizzare il punto difettoso, sostituire il cavo
	Nessun collegamento, il LED di attività dell'HUB non è illuminato, dal rilievo della resistenza risulta un valore infinito	Danno meccanico, connettore allentato	Localizzare il punto difettoso, sostituire il cavo
Irregolarità di collisioni e frammenti di dati	Interferenza da tensioni indotte	Campi d'interferenza elettromagnetica nelle vicinanze di cavi, i cavi non schermati risultano più soggetti a tali interferenze	Verificare la posa dei cavi, mantenere la dovuta distanza dalla rete elettrica, da motori elettrici e da trasformatori
Sporadiche indisponibilità di rete	Perdita elevata, il LED di attività dell'HUB non è illuminato	Cavi ad elevata dispersione, impedenze differenti e linee non adatte a segnali ad alta frequenza	Localizzare e utilizzare linee standardizzate della categoria 5

## 3 Installazione del collegamento rete dell'impianto

In ogni impianto va installato un collegamento di rete, sia nell'impianto di campionatura che nel PC o nella macchina per maglieria. Il modo di procedere dipende dal tipo d'impianto e dai singoli componenti installati in precedenza.

→ Prendere visione dell'argomento nei capitoli seguenti ed eseguire poi i passi necessari.

### 3.1 CMS e Ethernet - Il programma McNet2/XP

Il comando delle macchine rettilinee per maglieria CMS con Touch Control della STOLL è basato sul sistema operativo Windows 95 o Windows XP. I componenti di rete necessari sono di regola preconfigurati.

Col programma "McNet2" per la funzionalità della rete si può effettuare il collegamento delle macchine CMS-TC.



Su macchine a partire da ottobre 2003, la funzionalità di rete (McNetXP) è già installata.

Se è installato un sistema operativo anteriore a "V\_ST168.0\_16\_02.021.000\_STOLL", occorre controllare se è necessario l'Update con il programma "HD Analyst".

#### I. Panoramica dei passi per visualizzare e modificare i parametri di rete:

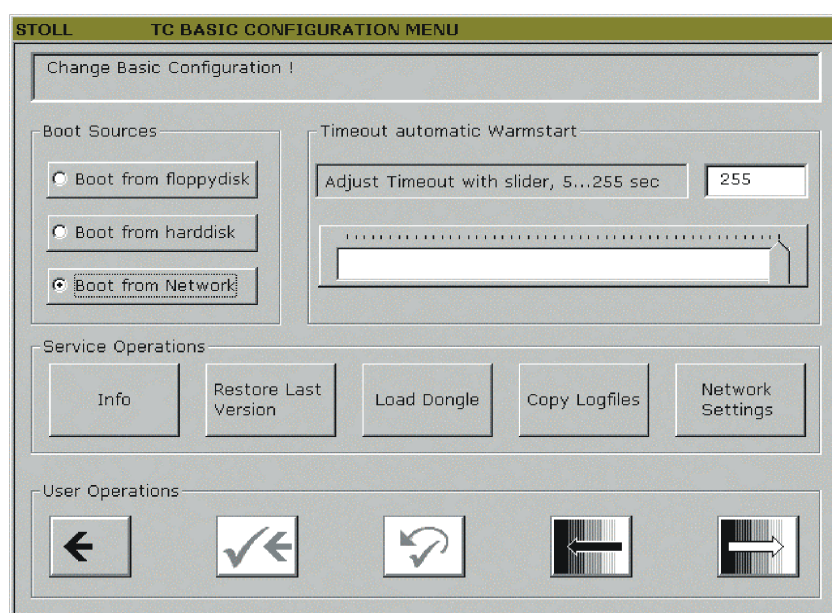
1. Controllare se è necessario installare il programma "McNet2".  
[Sistemi operativi Windows della CMS](#) [v p 26]
2. Controllare se è necessario l'update [v p 28] del software IPC TC-STARTUP.
3. Lanciare il programma [McNet2](#) [v p 29] inserendo il dischetto programma (dischetto 1).
4. [Inserire/disinserire](#) [v p 33] la funzionalità di rete.
5. Immissioni nella rubrica [Network Settings](#) [v p 35].
6. Immissioni nella rubrica [Advanced Network Settings](#) [v p 43].
7. Concludere l'installazione di "McNet2" e [riavviare](#) [v p 31] la macchina.
8. Immettere [Selan Id](#) [v p 49] nella finestra "Configurazione della macchina".

Segue una descrizione più dettagliata dei passi sopraindicati.



Dopo la prima installazione del programma "McNet2" o per macchine a partire dal ottobre 2003 (con Windows XP), le relative funzioni possono essere richiamate con il tasto "Network Settings" del "TC BASIC CONFIGURATION MENU" ([modifiche delle impostazioni Ethernet della macchina \[v p 46\]](#)).

I dischetti di installazione non sono ora più necessari.



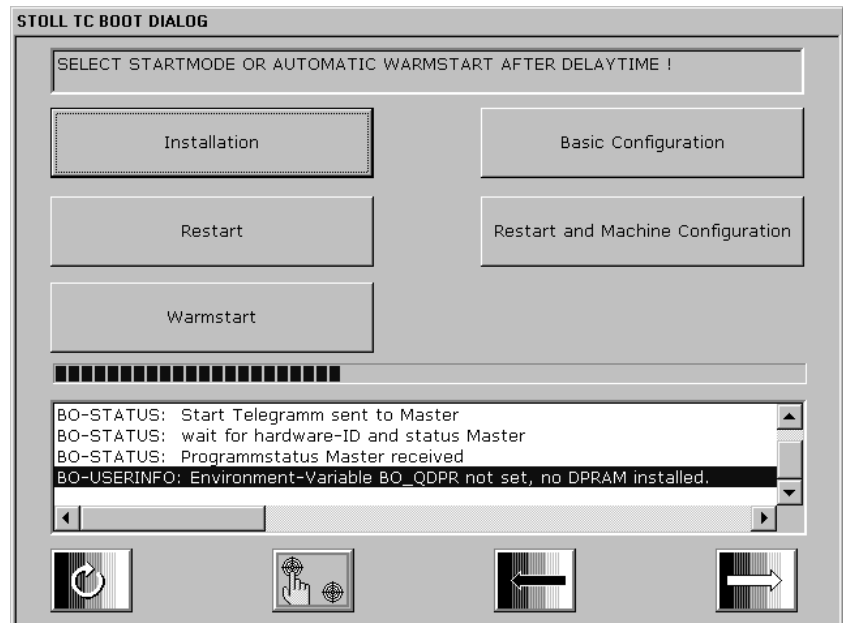
#### 3.1.1 Sistema operativo Windows della CMS

Il programma McNet è diverso a seconda del sistema operativo Windows della CMS

La funzionalità di rete può essere già installata a seconda della versione del sistema operativo.

##### **I. Individuare il sistema operativo Windows della CMS:**

1. Mettere l'interruttore principale della macchina su "0". Mettere l'interruttore principale della macchina su "1".  
-> Il menu "Boot Dialog" appare sullo schermo a sfioramento.



2. Premere leggermente sul tasto "Restart and Machine Configuration".  
-> Dopo il riavvio appare la finestra "configurazione della macchina".

Nella riga "Tipo di controllo" compare il sistema operativo Windows caricato.

Da esso deriva la versione del programma McNet.

Sistema operativo Windows della CMS	Programma McNet	Stato
Windows XP	McNetXP	McNetXP è preinstallato
Windows 95	MCNet2	MCNet2 deve essere installato dall'utente

Nel sistema operativo Windows XP è già installato il programma McNetXP e la funzionalità di rete può essere utilizzata immediatamente.

##### **I. Controllare se la funzionalità di rete è già installata:**

La macchina CMS TC è in stato di avvio.

1. Premere il tasto "Configurazione di base" (impostazioni di base).
2. Premere il tasto "Network Settings".
3. La domanda "Change Network Settings?" (modificare le impostazioni di rete?) va confermata con "OK".  
Le modifiche comportano il riavviamento (Changes may cause a windows restart).

Se si apre il dialogo "McNet", la funzionalità di rete è già installata.  
Le modifiche delle impostazioni possono essere eseguite nelle rubriche "Network Settings" e "Advanced Network Settings".

#### 3.1.2 Update del software IPC TC-STARTUP CMS TC



Su macchine a partire da ottobre 2003, la funzionalità di rete (McNetXP) è già installata.

Nei seguenti casi l'Update non è necessario.

##### **I. Eseguire l'Update con "HD Analyst" se**

- è installato TC-STARTUP "PROJ\_IPC\_32B\_05.00.015.000" o precedente.
- Deve essere installato il programma "McNet2".
- Deve essere installato un sistema operativo di versione "V\_ST168.0\_16\_02.021.000\_STOLL" o superiore.

##### **II. Determinare la versione installata del sistema operativo (TC-STARTUP):**

1. Accendere la macchina ed inserire il dischetto di aggiornamento.
2. Nella maschera "TC START MENU" (maschera iniziale), con i tasti "Basic Configuration" / "Info" richiamare il dialogo "STOLL INFO TC-STARTUP".
3. Se è necessario l'aggiornamento, spegnere di nuovo la macchina e procedere come descritto nel capitolo "Installazione automatica".  
- oppure -  
Se l'aggiornamento non è necessario, produrre o allestire la macchina.

Si apre la finestra di dialogo con le informazioni sul software.





### III. Eseguire gli Update con il programma "HD Analyst":

L'Update avviene con l'ultima versione del programma "HD Analyst". Il programma "HD Analyst" può essere eseguito indipendentemente dall'installazione del sistema operativo.

Possibilità di scaricamento in "<http://ftp.stoll.com/customer/bootfiles/st168/Tools>".



Gli Update eseguito con il programma "HD Analyst" sono compatibili con le versioni precedenti. Ciò significa che si possono installare anche sistemi operativi precedenti.



#### ATTENZIONE:

Se l'aggiornamento non viene eseguito, i sistemi operativi di versione "V\_ST168.0\_16\_02.021.000\_STOLL" e superiore ed il programma "McNet2" non possono essere installati. Per poter utilizzare l'intera funzionalità di rete, installare sempre la versione più recente del sistema operativo.

Possibilità di scaricamento in "<http://ftp.stoll.com/customer/bootfiles/st168/>".

## 3.1.3 Installazione del programma McNet2



Su macchine a partire da ottobre 2003, la funzionalità di rete (McNetXP) è già installata.

### Avviare l'installazione del programma McNet2:

La macchina per maglieria è spenta.

1. Inserire il dischetto di installazione 1 con la scritta "Installazione automatica di rete McNet2" nell'unità dischetto della macchina.
2. Accendere la macchina.  
-> Sia avvia il sistema operativo Windows 95. Segue l'avvio automatico del programma di installazione per la rete Ethernet nelle macchine TC Stoll.



3. Dialogo di richiesta "STOLL TC BOOT" con il messaggio "BO-STATUS: Installare nuovi componenti WIN da Floppy Disk. Attenersi alle istruzioni!" Confermare con "OK".
4. Quando si viene invitati a farlo, inserire il **dischetto 2** [v p 31] del programma "McNet2" ed attenersi alle istruzioni.

I dischetti 1 e 2 del programma "McNet2" vengono copiati sul disco rigido dell'IPC.

L'installazione sulla macchina si avvia automaticamente.



Avvertimento:

Non spegnere la macchina dopo aver avviato il programma.

Effettuare le immissioni in base allo svolgimento del programma.

Segue l'avvio automatico del sistema operativo della macchina (BO).

Appare il menu principale.

Dopo il lancio dell'applicazione viene visualizzato il dialogo "McNet2" con i parametri di rete preimpostati:

McNet2

Network Settings

Enable Network Use Touch Screen Keyboard v. 2.00

Computer: CMS59082 Description: Stoll CMS 59082

User Name: User Use Network File System:

Password: \*\*\*\* ☐ Bootfiles:

Workgroup: m1workgroup ☐ Patternfiles:

Advanced Network Settings

Change Advanced Network Settings

IP Address: 172 . 29 . 230 . 202 ☐ Use DNS:

Subnet Mask: 255 . 255 . 0 . 0 ☐ Use WINS:

☐ Use Gateway:

System Network Reset Default OK Cancel

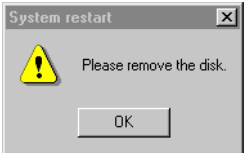
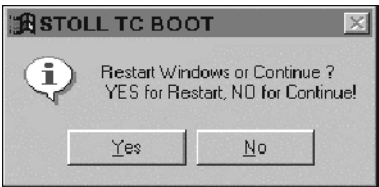
### 3.1.4 Procedimento di installazione McNet2 e riavvio della macchina



Su macchine a partire da ottobre 2003, la funzionalità di rete (McNetXP) è già installata.

Al termine della copiatura dei dischetti di installazione 1 + 2 sul disco rigido dell'IPC si avvia automaticamente il programma di installazione.

Se necessario, durante l'installazione vengono installati il protocollo di rete "TCP/IP" ed il modulo di espansione software Winsocket 2 ("WinSock2").

Segnalazione schermo	Stato	Significato
Insert McNet2 Disk 2 !	Inserire il dischetto 2 del programma McNet2!	Per l'installazione inserire il dischetto 2
WinSock2 is not installed ! --> Installing WinSock 2 !	Winsocket2 non ancora installato	Il programma d'installazione "WinSock2" viene letto dal dischetto ed installato
Reboot neccessary Do not remove McNet2 Disk !	Riavvio necessario Non togliere il dischetto	Al termine dell'installazione di "WinSock2" è necessario il riavvio del sistema
MS COMCTL 5.0 is not installed -->Installing COMCTL 5.0 !	MS COMCTL 5.0 non ancora installato	Il programma d'installazione "MS COMCTL 5.0" viene letto dal dischetto ed installato
Reboot neccessary Do not remove McNet2 Disk !	Riavvio necessario Non togliere il dischetto	Al termine dell'installazione di "MS COMCTL 5.0" è necessario il riavvio del sistema
MS TCP/IP is not complete installed --> (re) installing TCP/IP !	Protocollo TCP/IP non ancora / non completamente installato	Il protocollo TCP/IP viene letto dal dischetto ed installato
	Fine del processo di installazione	Togliere il dischetto di installazione dall'unità "A". Confermare con "OK".
	Riavviare Windows o proseguire?	Premere "Yes" per riavviare.

#### Dopo l'installazione riavviare la macchina:

Il dischetto di installazione è stato tolto dall'unità floppy.

→ Avviare nuovamente la macchina premendo il tasto "YES".

Dopo il lancio dell'applicazione viene visualizzato il dialogo "McNet2" con i parametri di rete preimpostati:

**McNet** Network Settings v. 2.00

Computer: CMS59082 Description: Stoll CMS 59082

User Name: User Use Network File System: ☐

Password: \*\*\*\* ☐ Bootfiles:

Workgroup: m1workgroup ☐ Patternfiles:

Advanced Network Settings

IP Address: 172 . 29 . 230 . 202 ☐ Use DNS:

Subnet Mask: 255 . 255 . 0 . 0 ☐ Use WINS:

☐ Use Gateway:

### 3.1.5 Attivazione/disattivazione della funzionalità di rete - Visualizzazione dei parametri di rete

#### Attivare/disattivare la funzionalità di rete di macchine per maglieria TC

##### I. Avviare il programma McNet2 per la rete Ethernet:

- La macchina per maglieria è spenta.
- Il dischetto di installazione "Installazione automatica di rete McNet2" è a portata di mano.



Dopo la prima installazione del programma "McNet2" o per macchine a partire dal ottobre 2003 (con Windows XP), le relative funzioni possono essere richiamate con il tasto "Network Settings" del "TC BASIC CONFIGURATION MENU" ([modifiche delle impostazioni Ethernet della macchina \[v p 46\]](#)). I dischetti di installazione non sono ora più necessari.

1. Inserire il dischetto d'installazione con la scritta "Installazione automatica di rete McNet2" nell'unità dischetto della macchina.
2. Accendere la macchina.  
-> Sia avvia il sistema operativo Windows 95. Segue l'avvio automatico del programma di installazione per la rete Ethernet nelle macchine TC Stoll.



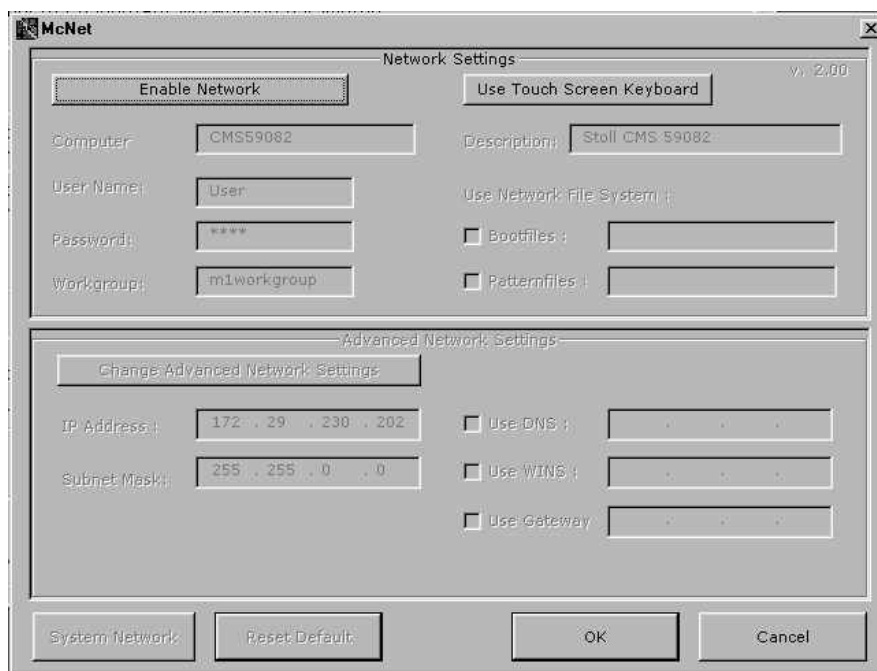
3. Dialogo di richiesta "STOLL TC BOOT" con il messaggio "BO-STATUS: Installare nuovi componenti WIN da Floppy Disk. Attenersi alle istruzioni!" Confermare con "OK".



#### Avvertimento:

Non spegnere la macchina dopo aver avviato il programma.  
Effettuare le immissioni in base allo svolgimento del programma.  
Segue l'avvio automatico del sistema operativo della macchina (BO).  
Appare il menu principale.

Dopo il lancio dell'applicazione viene visualizzato il dialogo "McNet2" con i parametri di rete preimpostati:



Al termine dell'installazione del programma "McNet2" si possono visualizzare e modificare le impostazioni Ethernet senza i dischetti "McNet2".

#### II. Attivare o disattivare la funzionalità di rete:

- ➔ Se la funzionalità di rete è attiva, è possibile disattivarla facendo clic sul tasto "Disable Network".
- ➔ Se la funzionalità di rete è disattiva, è possibile attivarla facendo clic sul tasto "Enable Network".
- ➔ Confermare con OK.

Le modifiche vengono applicate alla riaccensione successiva della macchina (Reboot).

Appare il menu principale.

### 3.1.6 Immissioni nella rubrica Network Settings del programma McNet

Per visualizzare le impostazioni nella rubrica "Network Settings" o per effettuare nuove immissioni occorre lanciare il programma "McNet2".



Dopo la prima installazione del programma "McNet2" o per macchine a partire dal ottobre 2003 (con Windows XP), le relative funzioni possono essere richiamate con il tasto "Network Settings" del "TC BASIC CONFIGURATION MENU" ([modifiche delle impostazioni Ethernet della macchina \[v p 46\]](#)). I dischetti di installazione non sono ora più necessari.

#### Lanciare per la prima volta il programma "McNet2":

La macchina per maglieria è spenta.

1. Inserire il dischetto d'installazione con la scritta "Installazione automatica di rete McNet2 (dischetto 1)" nell'unità dischetto della macchina.
2. Accendere la macchina.  
-> Sia avvia il sistema operativo Windows 95. Segue l'avvio automatico del programma di installazione per la rete Ethernet nelle macchine TC Stoll.



3. Dialogo di richiesta "STOLL TC BOOT" con il messaggio "BO-STATUS: Installare nuovi componenti WINda Floppy Disk. Attenersi alle istruzioni!" Confermare con "OK".



Avvertimento:

Non spegnere la macchina dopo aver avviato il programma.

Seguire le istruzioni seguenti nell'ordine indicato.

Segue l'avvio automatico del sistema operativo della macchina. Appare il menu principale.

Il programma "McNet2/XP" si apre con i campi di immissione della rubrica "Network Settings".

**McNet2** Network Settings v. 2.00

Computer: CMS559082 Description: Stoll CMS 59082

User Name: User Use Network File System :

Password: \*\*\*\* ☒ Bootfiles: \\M1\\bootfiles

Workgroup: m1workgroup ☒ Patternfiles: \\M1\\patternfiles

**Advanced Network Settings**

IP Address: 171 . 29 . 230 . 202 ☐ Use DNS: . . .

Subnet Mask: 255 . 255 . 0 . 0 ☐ Use WINS: . . .

☐ Use Gateway: . . .

Esempio: McNet2

**McNetXP** Network Settings v. XP.001.001

Computer Name: CMS559082 Description: Stoll CMS559082

User Name: M1\\User Use Network File System :

Password: \*\*\*\* ☒ Bootfiles: \\M1\\Bootfiles

Workgroup: M1workgroup ☒ Update: \\M1\\Updates

Import Domain: .

**Advanced Network Settings**

IP Address: 172 . 29 . 230 . 202 ☐ Use DNS: . . .

Subnet Mask: 255 . 255 . 0 . 0 ☐ Use WINS: . . .

☐ Use Gateway: . . .

Esempio: McNetXP



Denominazione	Significato	Descrizione
Nome del computer	Nome della macchina	L'immissione del nome è necessaria per permettere agli altri partecipanti di rete di accedere a questa macchina. Questa macchina verrà identificata in rete con questo nome. Immettere descrizioni riguardanti tale macchina nella casella "Description" (descrizione).
User Name	Nome dell'utente	Per poter utilizzare le risorse condivise in rete, l'utente e la sua password devono essere riconosciuti dalla rete. Il vostro amministratore di rete deve innanzitutto impostare un nome utente con la password corrispondente prima che possiate accedere alle risorse di rete.  Per McNetXP, nel campo "User Name" immettere il nome del computer e dell'utente nel modo seguente: "computer/user"
Password	Password	
Workgroup	Gruppo di lavoro	Per permettere una comunicazione tra le macchine, tutte le macchine per maglieria dovrebbero essere assegnate allo stesso gruppo di lavoro [v p 88]. Questo campo di immissione deve essere compilato. Se si tratta di una rete all'interno di un'intera azienda, chiedere all'amministratore della rete un nome idoneo per il gruppo di lavoro. Impostazione predefinita: "M1Workgroup"
Import Domain	(solo per McNetXP)	Le macchine TC con Windows XP possono visualizzare computer di un altro gruppo di lavoro (dominio) nel gruppo di lavoro proprio.
Description	Descrizione	L'immissione della descrizione della macchina è optional, ma serve ad identificare più facilmente una macchina all'interno di reti di grande dimensione. Ad esempio tipo di macchina, finezza ed altre particolarità di questa macchina. Questa voce compare come commento nel Windows Explorer
Use Network File System	Usare unità di rete	
Bootfiles	Directory del sistema operativo	Per aggiornare via rete il sistema operativo delle macchine per maglieria TC della Stoll è necessaria l'impostazione di un'unità di rete "Bootfiles". Tale unità di rete è collegata permanentemente con una directory condivisa da tutte le macchine per maglieria in rete. In questa indice si trova la versione di software per il comando macchine al momento attuale. A tal fine è prevista la directory "D:\Stoll\M1\Bootfiles\" della stazione per l'elaborazione di disegni M1 come directory standard (condivisione di directory [v p 89]). Se si desidera un collegamento permanente dell'unità di rete "Bootfiles" ad ogni avvio della macchina, attivare la casella di selezione "Bootfiles".
Patternfiles	Directory dei disegni (solo per McNet2)	La directory "D:\Stoll\M1\MC" della M1 stazione di lavoro serve alla gestione centrale dei Vostri programmi di lavorazione (programmi Sintral etc.) come directory standard. (Condivisione di directory [v p 89]) Se si desidera un collegamento permanente dell'unità di rete "Patternfiles" ad ogni avvio della macchina, attivare la casella di selezione "Patternfiles".

Denominazione	Significato	Descrizione
Updates	Directory dei aggiornamenti per sistema operativa (solo per McNetXP)	Rimando ad una directory abilitata in rete per poter installare da essa nuovi sistemi operativi o nuove immagini di disco rigido. Richiamo dell'installazione nella maschera "Aggiornamento software" dell'interfaccia utente. Se si desidera un collegamento permanente dell'unità di rete "Updates" ad ogni avvio della macchina, attivare la casella di selezione "Updates".

#### I. Usare la tastiera sullo schermo di McNet2/XP:

- Premere il tasto "Use Touch Screen Keyboard" per usare la tastiera sullo schermo di McNet2/XP.

Il tasto diventa chiaro (attivo).



Facendo clic sul campo di immissione si apre la tastiera sullo schermo di McNet2/XP.

- Premere il tasto "Use Touch Screen Keyboard" per usare la tastiera sullo schermo di McNet2/XP.  
Facendo clic sul campo di immissione si apre la tastiera sullo schermo di McNet2/XP.

Il tasto diventa scuro (non attivo).



Usare la tastiera collegata per l'immissione.

#### II. Immissione del nome della macchina (nome del computer):

1. Toccare il campo di immissione "Nome del computer".  
-> La tastiera sullo schermo di McNet2/XP compare con il campo di immissione "Nome del computer".
2. Immettere nel campo d'immissione "Computer-Name" un nome a scelta (max. 15 caratteri) per la singola macchina da maglieria.  
  
- oppure -  
→ Conservare l'impostazione predefinita.

#### III. Immettere il nome dell'utente e la password:

Per poter utilizzare le risorse condivise in rete, l'utente e la sua password devono essere riconosciuti dalla rete e devono essere noti all'impianto con le directory (M1).



Il vostro amministratore di rete deve innanzitutto impostare un nome utente con la password corrispondente prima che possiate accedere alle risorse di rete.

È opportuno modificare l'impostazione standard "User" e completarla con una password.

1. Toccare il campo di immissione "User Name".  
-> La tastiera sullo schermo di McNet2/XP compare con il campo di immissione "User Name".
2. Immettere il nome dell'utente (max. 15 caratteri) nel campo d'immissione "User Name".



Per "McNetXP", nel campo "User Name" immettere il nome del computer e dell'utente nel modo seguente: "computer\user".

3. Toccare il campo di immissione "Password".  
-> La tastiera sullo schermo di McNet2/XP compare con il campo di immissione "Password".
4. Immettere la password relativa a questo utente (max. 15 caratteri) nel campo d'immissione "Password".  
-> Per ogni carattere immesso verrà visualizzato un' "\*" (asterisco).

#### **IV. Immissione del nome del gruppo di lavoro (workgroup)**

1. Toccare il campo di immissione "Workgroup".  
-> La tastiera sullo schermo di McNet2/XP compare con il campo di immissione "Workgroup".
2. Immettere nel campo d'immissione "Workgroup" il nome del gruppo di lavoro/gruppo macchine di questa macchina (numero max. di caratteri 15).

- oppure -

➔ Conservare l'impostazione predefinita.

#### **V. Immissione della descrizione della macchina (Description)**

➔ Immettere nel campo d'immissione "Description" una descrizione supplementare di questa macchina (numero max. di caratteri 50).

#### **VI. Collegamento duraturo dell'unità di rete "Bootfiles" con un elaboratore:**

Per aggiornare via rete il sistema operativo delle macchine per maglieria TC della Stoll è necessaria l'impostazione di un'unità di rete "Bootfiles". Tale unità di rete è collegata permanentemente con una directory condivisa da tutte le macchine per maglieria in rete. In questa indice si trova la versione di software per il comando macchine al momento attuale.

A tal fine è prevista la directory "D:\Stoll\M1\Bootfiles\" della stazione per l'elaborazione di disegni M1 come directory standard ([condivisione di directory](#) [v p 89]).

Se si desidera un collegamento permanente dell'unità di rete "Bootfiles" ad ogni avvio della macchina, attivare la casella di selezione "Bootfiles".

1. Fare clic sulla casella di controllo "Bootfiles".  
-> La casella di controllo risulta ora selezionata.
2. Toccare il campo di immissione "Bootfiles".  
-> La tastiera sullo schermo di McNet2/XP compare con il campo di immissione "Bootfiles".
3. Nel campo d'immissione "Bootfiles" immettere un percorso del formato "\\<Nome computer>\<directory>" ad un computer centrale (ad. es M1) ed alla directory condivisa.  
Esempio:

	<b>Campo d'immissione "Bootfiles" nel programma "McNet2/XP"</b>
Nome del computer M1: M1	\\M1
Directory D:\Stoll\M1\Bootfiles Nome condiviso "MC"	\Bootfiles
Immissione completa	\\M1\Bootfiles

#### **VII. Collegamento duraturo dell'unità di rete "Patternfiles" (solo per McNet2) con un elaboratore:**

La directory "D:\Stoll\M1\MC" della M1 stazione di lavoro serve alla gestione centrale dei Vostri programmi di lavorazione (programmi Sintral etc.) come directory standard. ([Condivisione di directory](#) [v p 89])

Se si desidera un collegamento permanente dell'unità di rete "Patternfiles" ad ogni avvio della macchina, attivare la casella di selezione "Patternfiles".

1. Fare clic sulla casella di controllo "Patternfiles".  
-> La casella di controllo risulta ora selezionata.
2. Toccare il campo di immissione "Patternfiles".  
-> La tastiera sullo schermo di McNet2/XP compare con il campo di immissione "Patternfiles".
3. Nel campo d'immissione "Patternfiles" immettere un percorso condiviso del formato "\\<Nome computer>\<directory>" ad un computer condiviso oppure percorso della directory in questo gruppo di lavoro.  
Esempio:

	<b>Campo d'immissione "Patterfiles" nel programma "McNet2/XP"</b>
M1 Nome del computer "M1"	\\M1
Directory D:\Stol\VM1\MC Nome condiviso "MC"	\\MC
Immissione completa	\\M1\MC

### **VIII. Impostazioni di rete personalizzate in Windows (solo per McNet2):**

- ➔ Premendo il pulsante "System Network" si apre il dialogo "Network Configuration" del pannello di controllo (Control Panel). Nelle schede di registro visualizzate si possono eseguire regolazioni specifiche della rete o reinstallare il protocollo TCP/IP.  
Per la descrizione del dialogo "Network Configuration" consultare l'aiuto di Windows.



Attenzione:

Solo amministratori della rete esperti dovrebbero eseguire regolazioni con l'aiuto di questo programma

### **IX. Trasmettere le immissioni al sistema / rifiutarle:**

- ➔ Con il tasto "Cancel" si rifiutano i dati immessi di tutte le schede di registro.  
-> Non avvengono modifiche del sistema, tutte le immissioni effettuate vanno perse.
- ➔ Trasmettere al sistema i dati immessi premendo il tasto "OK".  
-> Si avvia il processo di installazione.
- ➔ Con il tasto "Reset Default" respingere i dati immessi e ripristinare le impostazioni standard.  
-> Tutte le immissioni eseguite vanno perdute.

Altre informazioni

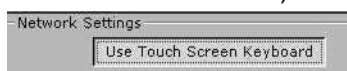
Procedimento di installazione McNet2 e riavvio della macchina [v p 31]  
Immissioni nella rubrica Advanced Network Settings del programma McNet2/XP [v p 43]

### 3.1.6.1 La tastiera sullo schermo di McNet2/XP

Per consentire immissioni nel programma "McNet2/XP" senza una tastiera supplementare, usare la tastiera sullo schermo di McNet2/XP.

#### I. Richiamare la tastiera sullo schermo di McNet2/XP:

- Il programma "McNet2/XP" è installato e attivo.
- Il tasto "Use Touch Screen Keyboard" (usare la tastiera sullo schermo di McNet2/XP) è attivo.



1. Toccare il campo di immissione desiderato.  
-> La tastiera sullo schermo di McNet2/XP compare.



Tasto	Funzione	Descrizione
"Clear"	Cancellare	Cancella l'intera immissione
"<- Back"	Cancellazione	Ritorno indietro passo per passo con cancellazione di singoli caratteri o di una marcatura
"Enter"	Tasto Invio	Accettare l'immissione e chiudere la tastiera sullo schermo
"Shift"	Tasto di commutazione	Commutazione sull'immissione di lettere maiuscole
"Caps Lock"	Tasto di bloccaggio	Commutazione permanente; annullamento tramite ripetizione
"Space"	Tasto spaziatore	Immettere spazi
"Annulla"	Interruzione	Interrompere l'immissione, chiudere la tastiera sullo schermo senza accettare l'immissione

2. Digitare la voce.
3. Confermare con "Invio".  
- oppure, se necessario -  
Correggere e confermare.

---

L'immissione viene accettata e visualizzata nel dialogo "McNet2/XP".

---

### 3.1.7 Immissioni nella rubrica Advanced Network Settings del programma McNet2/XP

Per visualizzare le impostazioni nella rubrica "Advanced Network Settings" o per effettuare nuove immissioni occorre lanciare il programma "McNet2/XP".

L'immissione di un indirizzo ed di una maschera di rete parziale è necessaria solo se non si devono applicare le impostazioni standard.




---

Dopo la prima installazione del programma "McNet2" o per macchine a partire da ottobre 2003, le relative funzioni possono essere richiamate con il tasto "Network Settings" nel "TC BASIC CONFIGURATION MENU".

---

Denominazione	Significato	Descrizione
IP-Address	Indirizzo IP	Ogni macchina (computer) deve avere all'interno di una rete un indirizzo IP univoco. Il protocollo di rete TCP/IP comunica tramite questo indirizzo IP con le singole macchine. La ripartizione delle reti avviene in cosiddette classi di rete. Il programma "McNet2/XP" assegna automaticamente ad ogni macchina un <b>indirizzo IP [v p 71]</b> individuale, il quale viene visualizzato qui.
Subnet mask	Rete parziale	Per ogni macchina, il programma "McNet2/XP" compila automaticamente questo campo con un valore per la rete parziale "Classe B".
Use DNS	Usare DNS	Domain Name Services mediante un DNS Server Se necessario, immettere l'indirizzo IP del server.
Use WINS	Usare WINS	Windows Internet Name Services. Se necessario, immettere l'indirizzo IP del server.
Use Gateway	Usare Gateway	Un Gateway consente il collegamento tra reti parziali. Se necessario, immettere l'indirizzo IP del componente attivo.

#### I. Controllo e trasmissione dell'indirizzo IP (IP-Address e Sub-Net Mask) :

Il programma "McNet2/XP" assegna automaticamente ad ogni macchina un **indirizzo IP [v p 71]** individuale, il quale viene visualizzato qui.

1. Controllare l'indirizzo IP.  
Sulla base della **tabella riassuntiva [v p 73]** controllare l'indirizzo IP o riprendere l'indirizzo attuale nella tabella.
2. Controllare la maschera per reti parziali (Sub-Net Mask).  
Sulla base della tabella riassuntiva controllare la Sub-Net Mask o riprendere l'indirizzo attuale nella tabella.

Retrosцена:

Ogni macchina (computer) deve avere all'interno di una rete un indirizzo IP univoco. Il protocollo di rete TCP/IP comunica tramite questo indirizzo IP con le singole macchine.

Il programma "McNet2/XP" compila automaticamente per ogni macchina i campi "IP-Address" e "Sub-Net Mask" con valori adatti conformi alle convenzioni.

Classe di rete	Indirizzo IP da	a	Subnet mask	Numero di impianti nel subnet
Classe B" "Assegnazione standard del McNet2/XP	172.29.1.1	172.29.254.254	255.255.0.0	max. 64.516



## II. Modificare l'indirizzo IP ("IP-Address"):

1. Fare clic sulla casella di controllo "Change Advanced Network Settings".
2. Toccare il campo di immissione "IP-Address".  
-> La tastiera sullo schermo di McNet2/XP compare con il campo di immissione "IP-Address".
3. Adattare nel campo d'immissione "IP-Address" l'indirizzo [v p 71] del 4° valore, ossia del 3° + 4° valore.

IP-Address:



Nel campo "IP-Address" si possono inserire dei valori specifici dell'azienda. Chiedete un indirizzo IP libero al vostro amministratore di rete.

## III. Modificare la maschera per reti parziali ("Sub-Net Mask"):

Per ogni macchina, il programma "McNet2/XP" compila automaticamente questo campo con un valore per la rete parziale "Classe B".



Nel campo "Sub-Net Mask" si possono inserire dei valori specifici dell'azienda.

Richiedere la "Sub-Net Mask" all'amministratore di rete.

1. Toccare il campo di immissione "Sub-Net Mask".  
-> La tastiera sullo schermo compare con il campo di immissione "Sub-Net Mask".
2. Nel campo di immissione "Sub-Net Mask" adattare l'indirizzo [v p 71].

## IV. Impostazioni di rete personalizzate in Windows (solo per McNet2):

- ➔ Premendo il pulsante "System Network" si apre il dialogo "Network Configuration" del pannello di controllo (Control Panel). Nelle schede di registro visualizzate si possono eseguire regolazioni specifiche della rete o reinstallare il protocollo TCP/IP.  
Per la descrizione del dialogo "Network Configuration" consultare l'aiuto di Windows.



Attenzione:

Solo amministratori della rete esperti dovrebbero eseguire regolazioni con l'aiuto di questo programma

##### **V. Trasmettere le immissioni al sistema / rifiutarle:**

- ➔ Con il tasto "Cancel" si rifiutano i dati immessi di tutte le schede di registro.  
-> Non avvengono modifiche del sistema, tutte le immissioni effettuate vanno perse.
- ➔ Trasmettere al sistema i dati immessi premendo il tasto "OK".  
-> Si avvia il processo di installazione.
- ➔ Con il tasto "Reset Default" respingere i dati immessi e ripristinare le impostazioni standard.  
-> Tutte le immissioni eseguite vanno perse.

Altre informazioni

[Procedimento di installazione McNet2 e riavvio della macchina \[v p 31\]](#)

[La tastiera sullo schermo di McNet2/XP \[v p 41\]](#)

#### 3.1.8 Modifica delle impostazioni Ethernet sulla macchina



---

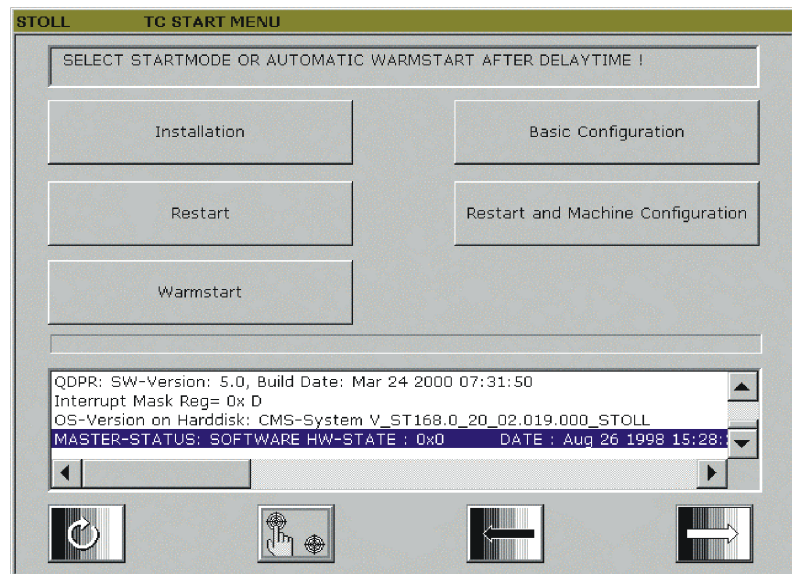
Dopo la prima installazione del programma "McNet2" o per macchine a partire da ottobre 2003, le modifiche delle impostazioni Ethernet possono essere eseguite con il tasto "Network Settings" del "TC BASIC CONFIGURATION MENU".

I dischetti di installazione non sono ora più necessari.

---

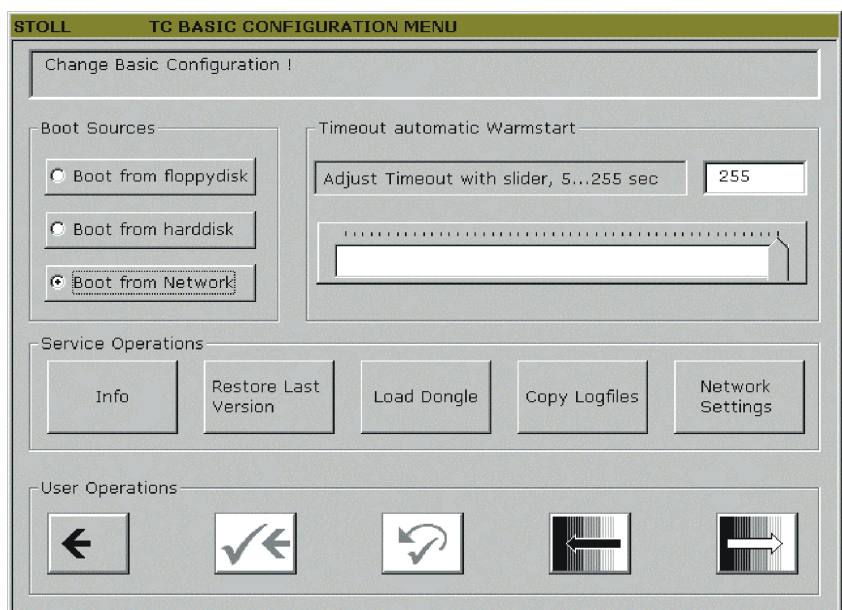
##### **Eseguire modifiche delle impostazioni Ethernet sulla macchina**

- 
- Il programma "McNet2/XP" è installato.
  - La funzionalità di rete è attivata.
  - La macchina CMS TC è in stato di avvio.



Dialogo "STOLL TC START MENU"

1. Premere il tasto "Configurazione di base" (impostazioni di base).



2. Premere il tasto "Network Settings".
3. La domanda "Change Network Settings?" (modificare le impostazioni di rete?) va confermata con "OK".  
Le modifiche comportano il riavviamento (Changes may cause a windows restart).

Si apre il dialogo "McNet".

Le modifiche delle impostazioni possono essere eseguite nelle rubriche "Network Settings" e "Advanced Network Settings".

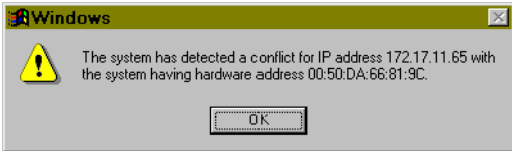
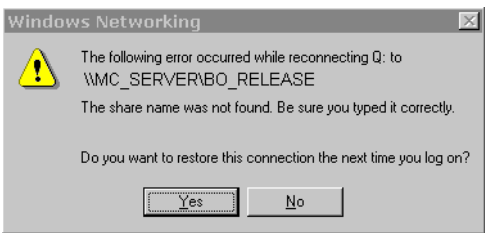
Altre informazioni

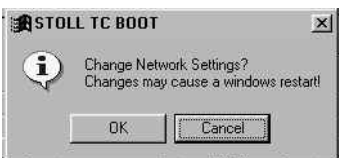
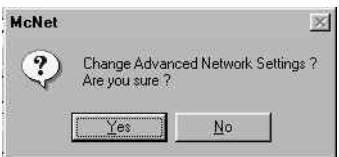
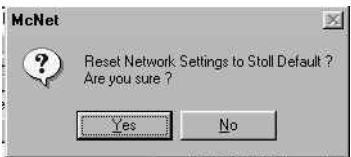
[Network Settings](#) [v p 35]

[Advanced Network Settings](#) [v p 43]

### 3.1.9 Ricerca di errori e messaggi in McNet2/XP

Segue una panoramica dei messaggi del programma "McNet2/XP", delle loro cause e dei tipi di intervento necessari.

Segnalazione di errore	Causa	Intervento necessario
	Conflitto di indirizzi IP. Ad ogni macchina va assegnato un proprio indirizzo IP.	Verificare che tutti gli indirizzi IP della vostra rete siano univoci.
	Utente (User Name) e gruppo di lavoro (Workgroup) sconosciuti  Impossibile creare connessione con directory indicata	Verificare, e se necessario modificare o impostare nuovamente, l'utente (User Name) e il gruppo di lavoro (Workgroup).  Verificare la condivisione affinché si possa accedere alla relativa directory. Confermare la richiesta con "Yes" se si vuole avviare la connessione al prossimo login.
"Network Enable Error! Please check network connection and network cable!" oppure "Network disable Error! Please check network connection and network cable!"	La rete non può essere né attivata né disattivata	Controllare il collegamento in rete ed il cablaggio





Domanda	Significato	Intervento necessario
	Modificare le impostazioni di rete? Le modifiche possono rendere necessario il riavvio di Windows!	Rispondere con "OK"
	Modificare le impostazioni avanzate di rete (Advanced Network Settings)? Modificare veramente?	Rispondere con "OK"
	Ripristinare le impostazioni di rete su quelle standard Stoll? Modificare veramente?	Rispondere con "Yes" per riapplicare le impostazioni standard di Stoll.
Reset Network Configuration to Stoll default! Try to keep current Network Settings ?	Le impostazioni di rete vengono ripristinate su quelle standard Stoll! Se possibile mantenere le impostazioni attuali di rete?	Rispondere con "Yes". Infine controllare tutte le impostazioni.

### 3.1.10 Regolare la connessione online (CMS TC)

Le macchine per maglieria TC della Stoll ed gli impianti di campionatura possono essere collegati con la connessione Ethernet oppure Selan. Il tipo di connessione scelto ed una Selan-Id. per il riconoscimento devono essere regolati su ogni macchina per maglieria collegata.

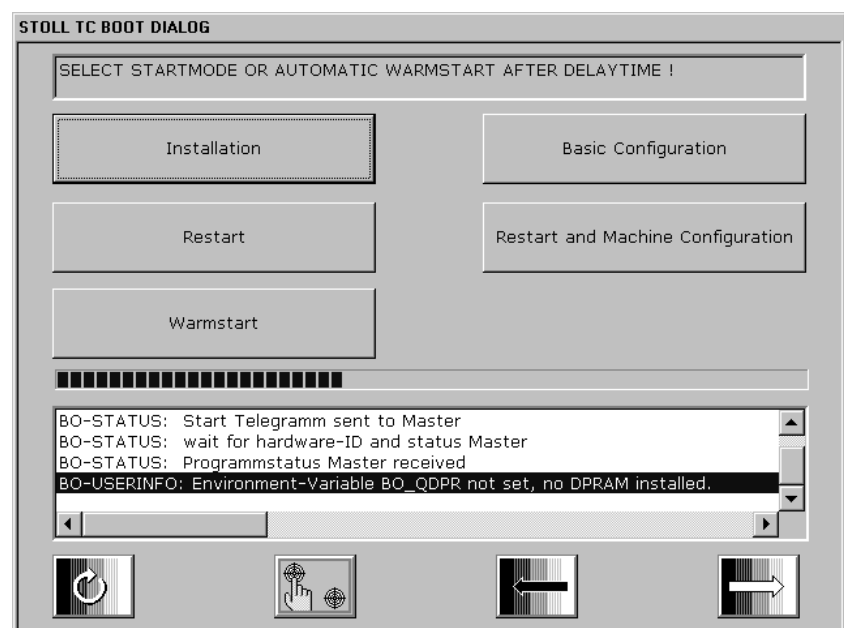
Sulle macchine per maglieria TC con il sistema operativo versione 2.16 oppure superiore vengono eseguite queste regolazioni nella finestra "configurazione della macchina".

Tasti per regolare la connessione online:

Tasto	Funzione
	Configurazione del collegamento online
	Confermare l'immissione
	Andare alla seguente finestra
	Confermare la selezione

#### Configurazione del collegamento online:

1. Mettere l'interruttore principale della macchina su "0". Mettere l'interruttore principale della macchina su "1".  
-> Il menu "Boot Dialog" appare sullo schermo a sfioramento.



2. Premere leggermente sul tasto "Restart and Machine Configuration".  
-> Dopo il riavvio appare la finestra "configurazione della macchina".

3. Premere leggermente sul campo "Selan Id" (1). Con l'aiuto della tastiera virtuale immettere il numero Selan della macchina per maglieria (al mass. 9999) e confermare. ([Assegnare gli indirizzi di rete \[v p 71\]](#))  
-> Il tasto "Regolare la connessione online" viene disponibile.



Il tasto "Regolare la connessione online" è solo disponibile se la finestra configurazione della macchina è stata chiamata via "Boot Dialog" e "Restart and Machine Configuration" oppure "Installation" ed una Selan-Id. è stata immessa.

4. Premere leggermente il tasto "Regolare la connessione online".  
-> Appare la finestra "Selezionare il tipo di collegamento".

5. Per la regolare del collegamento online toccare il relativo interruttore. Una volta la connessione online "Selan" selezionata, si deve impostare inoltre la "velocità di trasmissione" di "19200" o di "9600" Baud.
6. Confermare la selezione.  
-> La finestra "Configurazione della macchina" appare.
7. Continuare fino alla comparsa del Menu principale.

La fase di riavvio con configurazione macchina è terminata.



---

Se problemi con la rete appaiono e questi nuociono alla produzione, il numero Selan può essere messo su "0" (disinserito). Per far questo nel menu "Servizio / regolazioni base" chiamare la finestra "configurazione della macchina" e cambiare l'"Id Selan".

---

Altre informazioni

Immettere nel programma M1 l'indirizzo IP della/e macchina/e [\[v p 62\]](#)  
CMS e Selan [\[v p 53\]](#)

## 3.2 CMS e Selan

Le macchine per maglieria CMS della generazione precedente all'introduzione dello schermo a sfioramento (fino a St 811) vengono interconnesse tra di loro in serie, mediante Selan. Il collegamento di rete Selan va impostato in ogni macchina CMS collegata in questo modo.

### I. Impostare i collegamenti Selan:

Nel programma online del dispositivo di disegni ad ogni macchina CMS della rete Selan è assegnato un numero macchina univoco (Selan-Id).

1. Premere i tasti "Ctrl + A".  
-> Compare il "Prompt" all'immissione di comandi diretti.
2. Immettere "MC!#n" e confermare.  
"n" rappresenta qui i numeri univoci da assegnare ad ogni macchina CMS della propria rete Selan.



L'immissione del codice macchina è anche possibile nel menu di configurazione dopo il riavvio con configurazione.

Altre informazioni

[Regolare la connessione online \(CMS TC\) \[v p 49\]](#)



### 3.3 Collegamento della stazione di lavoro per campionatura M1 / Windows 2000/XP

I computer su cui si esegue Windows 2000/XP sono normalmente collegati ad una LAN (Local Area Network = rete locale). Durante l'installazione di Windows 2000/XP, il sistema operativo rileva il tipo di scheda di rete esistente e realizza automaticamente il relativo collegamento locale. Tale collegamento è riportato nella cartella Rete e connessioni remote. Un collegamento locale è sempre attivo per l'impostazione standard. Il collegamento locale è l'unico tipo di collegamento creato e attivato automaticamente.

Se il vostro computer dispone di varie schede di rete, nella cartella Rete e connessioni remote vengono visualizzate le singole icone per ogni collegamento locale delle schede.

In seguito a modifiche sulla rete è possibile adattare le relative impostazioni del collegamento locale già esistente. Per altre informazioni su modifiche di un collegamento vedere [Come configurare un collegamento \[v p 60\]](#). Con l'opzione di menu Stato sotto Rete e connessioni remote si possono visualizzare le informazioni sul collegamento; p.es. la durata e la velocità del collegamento, la quantità dei dati inviati e ricevuti, nonché i programmi diagnostici a disposizione di un determinato collegamento. Per ulteriori informazioni sull'opzione di menu Stato vedere [Come far visualizzare lo stato di un collegamento locale \[v p 61\]](#).

Con l'opzione di menu Impostazioni estese si configurano varie schede LAN. E' possibile definire la sequenza in cui le schede vengono impiegate per un collegamento, nonché i relativi client, servizi e protocolli per la scheda. È possibile inoltre modificare l'ordine dei provider tramite cui realizzare il collegamento di accesso alle informazioni di rete (p.es. schede o stampanti).





Con l'opzione di menu Proprietà si configura il dispositivo utilizzato per un collegamento, nonché tutti i client, servizi e protocolli del relativo collegamento.

Mediante i client si definisce l'accesso a computer e dati della rete da realizzare con questo collegamento.

I servizi comprendono p. es. la condivisione di file e stampanti.

Con i protocolli del tipo TCP/IP si definisce la lingua in cui deve avvenire la comunicazione del computer con gli altri computer.

A seconda dello stato della connessione locale, l'icona nella cartella Rete e connessioni remote viene visualizzata in modo differente. È possibile che venga rappresentata un'icona a parte nella barra delle applicazioni. Se il computer non riesce a rilevare nessuna scheda LAN, alla cartella Rete e connessioni remote non verrà assegnata nessuna icona di connessione locale. Nella tabella seguente vengono descritte le varie icone per le connessioni locali.

Simbolo	Descrizione	percorso
	La connessione locale è attiva.	Cartella "Rete e connessioni remote"
	Medium separati.	Cartella "Rete e connessioni remote"
	Medium separati.	"Barra delle applicazioni"
	Il driver è disattivato.	Cartella "Rete e connessioni remote"

**Come realizzare una connessione locale.**


---

La stazione di lavoro per campionatura M1 fa parte di una rete locale.

---

- ➔ Windows 2000/XP riconosce la scheda di rete all'avvio del computer e crea automaticamente la connessione locale. Non è necessario avviare la connessione locale con un clic.

Altre informazioni

[Caricare il sistema operativo della macchina per maglieria dalla M1. \[v p 79\]](#)

**3.3.1 Utilizzo di M1 con funzione di server**

Per utilizzare un impianto M1 con funzione di archivio centralizzato per i file disegno ed il software di macchina (server) occorre tenere presente quanto segue:

Il sistema operativo della M1 (Windows 2000/XP Professional) non consente più di 10 collegamenti in rete contemporanei.

- ➔ Collegare pertanto in rete un elaboratore supplementare con il sistema operativo WIN NT con funzione di server se si prevede che all'archivio centrale debbano accedere più di 10 impianti (CMS).




---

La Stoll consiglia di incaricare della programmazione ed installazione dei collegamenti un'esperto di telecomunicazioni di rete.

---

**3.3.2 Realizzare la connessione con una LAN**

Una "LAN" (Local Area Network = rete locale) è un gruppo di computer e altri impianti (CMS, impianti di campionatura) collocati normalmente nello stesso luogo (locale). Questi impianti sono connessi fisicamente tra di loro mediante dei cavi di rete, permettendo così a ogni dispositivo di lavorare con gli altri impianti della rete.

Per creare una connessione con una LAN in un altro impianto è necessario che i seguenti componenti di rete siano installati sul vostro computer:



Nella "workstation di campionatura M1" sono preinstallati i componenti di rete necessari.

- "Clientsoftware" con cui collegare il vostro computer ad un server. Impiegare p. es. "client per reti Microsoft" per collegarsi ad una rete della Microsoft.
- "Utilità" che mettono a disposizione delle funzioni supplementari, p. es. la "condivisione di file e stampanti per reti Microsoft".
- Un "protocollo di rete", cioè il linguaggio che il computer utilizza per comunicare con la rete. Due computer devono utilizzare lo stesso protocollo per poter comunicare tra di loro. Qui viene usato il "protocollo TCP/IP".



Se durante l'installazione il vostro computer è collegato fisicamente ad una rete, il programma di installazione installerà i componenti di software necessari per il collegamento alla rete. Windows 2000/XP riconosce ad esempio automaticamente la scheda di rete ed installa il software giusto per il relativo driver.

#### **Come collegare il computer ad una LAN:**

- La scheda di rete è già installata.
- Il computer è collegato fisicamente alla rete, p. es. mediante un cavo di rete.



La seguente descrizione si riferisce a Windows 2000

Il procedimento per Windows XP può essere diverso. Si prega di consultare la guida in linea di Windows XP.

1. Accedere come utente con diritti di amministratore.
2. Fare clic su "Avvio", portare il cursore su "Impostazioni" e fare clic su "Pannello di controllo".
3. Nel Pannello di controllo fare doppio clic su "Rete e connessioni remote".
4. Con il pulsante destro del mouse fare clic su "Connessione LAN", fare quindi clic su "Proprietà".
5. Selezionare in "I componenti attivi sono utilizzati da questa connessione":  
il software client,  
il protocollo di rete "TCP/IP" ed  
il servizio secondo le indicazioni del vostro amministratore di rete.  
I componenti della workstation di campionatura M1 sono preinstallati e attivati.

Se le opzioni necessarie non sono elencate fare clic su "Installa" per aggiungerle. Fare clic su "OK".



Se non siete sicuri su quali componenti di rete selezionare rivolgetevi al vostro amministratore di rete.

Altre informazioni

[Accedere come amministratore \[v p 83\]](#)

[Impostare una rete su Windows 2000/XP \(M1\) \[v p 57\]](#)

### 3.3.3 Impostare una rete su Windows 2000/XP (M1)

#### I. Richiedere visualizzazione o immettere l'indirizzo IP:

Per poter eseguire questi passi dovete avere accesso come amministratore o come membro del gruppo "Amministratori".



La seguente descrizione si riferisce a Windows 2000

Il procedimento per Windows XP può essere diverso. Si prega di consultare la guida in linea di Windows XP.

1. Per aprire "Rete e connessioni remote" fare clic su "Avvio", portare il cursore su "Impostazioni", quindi fare clic su "Rete e connessioni remote".
2. Fare doppio clic su "Local Area Connection".  
- Appare il dialogo "Stato di connessione alla rete locale".
3. Facendo clic su "Proprietà" si apre il dialogo "Proprietà della connessione alla rete locale".
4. Selezionare o attivare nella finestra di selezione "componenti attivi..." il "protocollo internet (TCP/IP)".
5. Fare clic sul pulsante "Proprietà".  
Appare il dialogo "Proprietà di protocollo internet (TCP/IP)".
6. Immettete nella scheda "Generale", nel campo d'immissione, l'indirizzo IP secondo il vostro [ordine d'impostazione \[v p 71\]](#).

Ogni impianto (computer) deve avere all'interno di una rete un indirizzo IP univoco. Il protocollo di rete TCP/IP comunica tramite questo indirizzo IP con i singoli impianti.

La ripartizione delle reti avviene in cosiddette classi di rete.

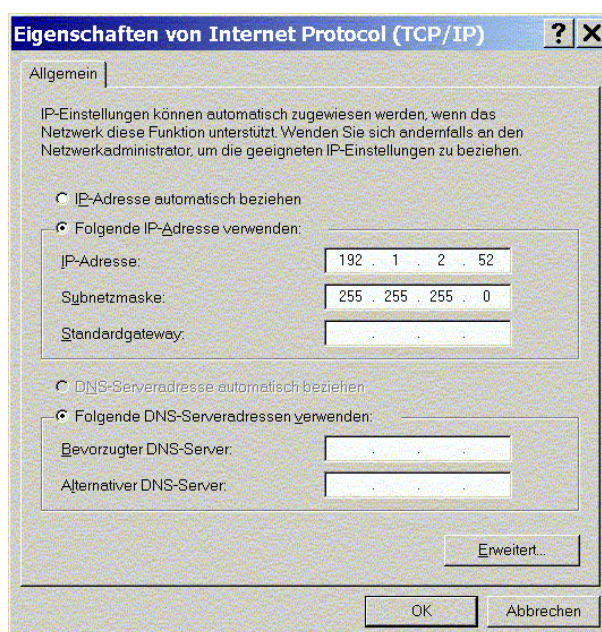
La classe B viene impiegata per reti di medie e grandi dimensioni (più di 254 macchine).

La classe C, quella qui descritta, viene impiegata per reti di dimensioni inferiori (fino a 254 macchine).

Per ogni singola classe d'intranet sono riservate delle determinate aree di indirizzo:

Classe di rete	Indirizzo IP da	a
"Class C"	192.168.0.1	192.168.255.254

Nel campo "subnet mask" vengono inseriti i valori idonei e conformi alla convenzione TCP/IP, richiedendo soltanto l'immissione dell'indirizzo IP.



7. Confermare con "OK".
8. Confermare anche il dialogo "Proprietà della connessione alla rete locale" con "OK".



Nel campo "Indirizzo IP" si possono anche inserire dei valori specifici della vostra azienda. Chiedete un indirizzo IP libero al vostro amministratore di rete.

## II. Immissione del nome e del gruppo di lavoro (computer-name / workgroup):

L'immissione del nome è necessaria per permettere agli altri partecipanti di rete di accedere a questo impianto. Questo impianto verrà identificato in rete con questo nome.

La workstation di campionatura M1 viene fornita con la preimpostazione del nome STOLL e di un numero di macchina progressivo (p. es. "STOLL-1711"). Se la preimpostazione non viene modificata, il nome rimane in ogni caso univoco.

Per permettere una comunicazione tra le macchine per maglieria, gli elaboratori di analisi e gli impianti di campionatura, tutti gli impianti


dovrebbero essere assegnati allo stesso gruppo di lavoro. Se si tratta di una rete all'interno di un'azienda, chiedere all'amministratore della rete un nome idoneo per il gruppo di lavoro. Non è necessario impostare dei gruppi di lavoro differenti.

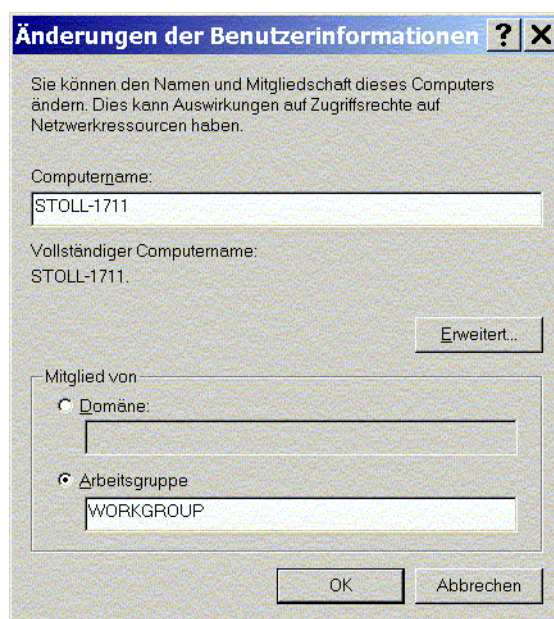
Preimpostazione di fornitura: "WORKGROUP". Essa può rimanere invariata.



La seguente descrizione si riferisce a Windows 2000

Il procedimento per Windows XP può essere diverso. Si prega di consultare la guida in linea di Windows XP.

1. Fare clic su "Avvio", portare il cursore su "Impostazioni" e quindi fare doppio clic su "Pannello di controllo".
2. Doppio clic sull'icona "Sistema" .  
-> Appare il dialogo "Proprietà del sistema".
3. Aprire la scheda "Identificazione di rete".  
-> Vengono visualizzati il nome del computer ed il gruppo di utenti.
4. Con il pulsante "Proprietà" aprire il dialogo "Modifica di informazioni utente".



5. Il "nome del computer" preimpostato appare nel campo d'immissione. Si può ora immettere un altro nome di computer ( massimo 20 caratteri), purché esso sia univoco all'interno della vostra rete.
6. Il nome preimpostato per il gruppo di utenti appare sotto "Membro di". Si può immettere un altro gruppo di utenti. Tutte gli impianti che devono comunicare tra di loro devono appartenere allo stesso gruppo di lavoro.
7. Confermare le immissioni con "OK".  
-> Le modifiche diventano valide solo dopo aver riavviato il computer.

### 3.3.4 Come configurare una connessione



Per aprire "Rete e connessioni remote" fare clic su "Avvio", portare il cursore su "Impostazioni", quindi fare doppio clic su "Rete e connessioni remote".



In base al tipo di connessione da impostare sono disponibili delle opzioni differenti.

In una connessione locale viene visualizzata esclusivamente la scheda di registro "Generale".

#### **Impostare una connessione di rete:**



La seguente descrizione si riferisce a Windows 2000

Il procedimento per Windows XP può essere diverso. Si prega di consultare la guida in linea di Windows XP.

1. Aprire "Rete e connessioni remote".  
-> In base al tipo di connessione da impostare sono disponibili delle opzioni differenti. In una connessione locale viene visualizzata p. e. soltanto la scheda di registro "Generale".
2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sulla connessione che si vuol configurare, fare quindi clic su "Proprietà".
3. Procedere come segue:
  - Configurate nella scheda di registro "Generale" la composizione di chiamata, il numero telefonico, l'indirizzo host, l'indicativo del paese e le impostazioni di chiamata dei dispositivi.
  - Configurate nella scheda di registro "Opzioni" le opzioni di composizione chiamata, le opzioni dei tentativi di composizione chiamata, le connessioni multiple ed i parametri X.25.
  - Configurate nella scheda di registro "Protezione" l'autenticazione, la crittografia dei dati, nonché le opzioni della schermata del terminale e di script.
  - Configurate nella scheda di registro "Rete" il server RAS ed i protocolli per la connessione.
  - Nella scheda di registro "Condivisione connessione" è possibile, se necessario, attivare o disattivare la condivisione delle connessioni internet e la composizione di chiamata.





---

Per ulteriori informazioni sui singoli elementi di una scheda di registro fare clic con il pulsante destro del mouse sull'elemento in questione, cliccare poi su "Guida rapida".

---

#### 3.3.5 Visualizzare lo stato di una connessione locale

Con la scheda Proprietà del dialogo "Rete e connessioni remote" è possibile visualizzare i componenti di rete per una connessione locale, come p. es. le impostazioni del protocollo di rete.  
Il controllo di stato delle connessioni locali è disattivato per impostazione standard.



---

Per aprire il dialogo "Rete e connessioni remote" fare clic su "Avvio", portare il cursore su "Impostazioni", quindi fare doppio clic su "Rete e connessioni remote".

---

##### **Come visualizzare lo stato di una connessione locale:**



---

La seguente descrizione si riferisce a Windows 2000  
Il procedimento per Windows XP può essere diverso. Si prega di consultare la guida in linea di Windows XP.

---

1. Aprire il dialogo "Rete e connessioni remote".
2. Eseguire uno dei passi seguenti :
  - ➔ Se si desidera controllare le attività durante la sessione attuale fare clic con il pulsante destro del mouse sulla connessione locale, fate poi clic su "Stato".
  - ➔ Per attivare automaticamente il controllo di stato ogni volta che la connessione è attiva, fare clic sulla connessione locale con il pulsante destro del mouse. Fare clic su "Proprietà" e attivare la casella di controllo "Mostra l'icona sulla barra delle applicazioni quando connessa".



### 3.3.6 Installare TCP/IP



Se durante l'esecuzione del programma d'installazione di Windows 2000 è stata riconosciuta una scheda di rete, il TCP/IP era già stato installato come protocollo standard. Eseguire i passi seguenti esclusivamente se il programma di installazione ha sovrascritto la selezione standard TCP/IP. Per aprire "Rete e connessioni remote" fare clic su "Avvio", portare il cursore su "Impostazioni", quindi fare doppio clic su "Rete e connessioni remote".

#### **Installare il protocollo internet TCP/IP (se non incluso nell'elenco dei componenti installati):**

Per poter eseguire questi passi dovete avere accesso come amministratore o come membro del gruppo "Amministratori".



La seguente descrizione si riferisce a Windows 2000  
Il procedimento per Windows XP può essere diverso. Si prega di consultare la guida in linea di Windows XP.

1. Aprire "Rete e connessioni remote".
2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sulla connessione di rete per cui si vuole installare e attivare il TCP/IP , fare quindi clic su "Proprietà".
3. Se nell'elenco dei componenti installati non appare il "protocollo internet (TCP/IP)", eseguire, (per una connessione LAN) nella scheda "Generale" e, (per tutte le altre connessioni) nella scheda "Rete", i passi seguenti:
4. Fare clic su "Installa".
5. Fare clic su "Protocollo" e poi su "Aggiungi".
6. Nella finestra di dialogo "Seleziona protocollo di rete" fare clic su "Protocollo internet (TCP/IP)" quindi su "OK".
7. Assicurarsi che la casella di controllo "Protocollo internet (TCP/IP)" sia attivata, fare quindi clic su "OK".

### 3.3.7 Immettere nel programma M1 l'indirizzo IP della/e macchina/e

Quando le macchine vengono collegate con la stazione di lavoro per campionatura M1, è necessario immettere nella "Scheda di parametri online" del dialogo "Proprietà di: <denominazione della macchina>" le varie impostazioni sulla connessione online della singola macchina.

Elemento	Significato	Rilevanza
"N° di macchina SELAN"	Il numero qui indicato deve essere identico al codice SELAN per l'identificazione della macchina. <a href="#">Modulo per indirizzi</a> <a href="#">[v p 73]</a>	Per Selan e Ethernet
"Tipo di connessione"		
	Connessione "seriale" o "Ethernet seriale". In una connessione Ethernet seriale è interconnesso un server COM. Esiste una connessione Ethernet dalla stazione di lavoro per campionatura fino al server COM, ed una connessione seriale dal server COM alle macchine.	Non per macchine TC
	Connessione "Ethernet", "seriale" o "Ethernet seriale"	Macchine TC
"Parametri remoti"		
	Selezionare l'interfaccia e la velocità di trasferimento per la connessione seriale	Non per macchine TC
	L'indirizzo IP per la connessione Ethernet deve essere identico all'indirizzo IP della macchina.	Macchine TC

#### I. Richiamare la scheda di parametri online nel dialogo "Proprietà di: <denominazione di macchina>":

- Il programma M1 nella stazione di lavoro per campionatura M1 è avviato.
  - L'explorer macchine è aperto.
  - È attiva la scheda Macchina propria.
1. Fare clic nella finestra destra con il pulsante destro del mouse sulla macchina di cui si vogliono visualizzare o modificare le proprietà.  
-> Viene selezionata la macchina e appare il menu di scelta.
  2. Fare clic con il pulsante sinistro del mouse sulla funzione "Proprietà".  
--> Appare il dialogo "Proprietà di: <denominazione di macchina>".
  3. Aprire la "Scheda dei parametri online".
  4. Immettere i dati in base alla configurazione della vostra rete e all'elenco degli indirizzi.

Altre informazioni

[Regolare la connessione online \(CMS TC\) \[v p 49\]](#)

### 3.3.8 Scanner di virus informatici



I pericoli derivanti dai virus informatici sono già da anni in continuo aumento.

Avvertiamo esplicitamente del fatto che la H. Stoll GmbH & Co. KG declina qualsiasi responsabilità per gli eventuali danni in questo contesto.

Adottare i provvedimenti del caso ed approfondire questa tematica!

Rinomate aziende si sono specializzate in questo settore informatico. I seguenti produttori di strumenti informatici offrono ad esempio prodotti e strategie, tra l'altro anche scanner in linea, attivabili nel loro sito Internet:

www.mcafee.com <http://www.mcafee.com/>

www.symantec.com <http://www.symantec.com/>

www.kaspersky.com <http://www.kaspersky.com/>

www.ravantivirus.com <http://www.ravantivirus.com/>

Microsoft offre Service Packs ed Hotfixes importanti per la sicurezza per i sistemi operativi MS Windows 2000 e MS Windows XP.

Se il sistema per l'elaborazione di disegni possiede un accesso ad Internet, si può attivare il servizio automatico di update per Microsoft Windows.

**Ecco come attivare l'update automatico:**

	<b>Windows 2000</b>	<b>Windows XP</b>
Attivazione dell'update automatico	"Start/Impostazioni/Pannello di controllo/Update automatico"	"Start/Impostazioni/Pannello di controllo/Sistema/", registro "Update automatico"
Guida di Windows per l'update automatico	Con "Guida" nella finestra di dialogo "Update automatico" o con "C:\WINNT\Help\mui\0407\wuauhelp.chm"	Con "Guida" nella finestra di dialogo "Update automatico" o con "C:\WINDOWS\Help\mui\0407\wuauhelp.chm"



I singoli update possono essere avviati anche con il "Microsoft Internet Explorer".

A questo scopo richiamare il menu "Strumenti/Windows Update".



Se la funzione "Update automatico" non è ancora disponibile, installare dapprima gli update con il "Microsoft Internet Explorer".

## 3.4 Collegamento di impianti SIRIX

In caso di vari impianti SIRIX si consiglia di collegarli in una rete. Questo è possibile mediante la cartella "Public\_Lan" o una rete completa.

	<b>La cartella "Public_Lan"</b>	<b>Rete completa</b>
Descrizione	Ogni SIRIX dispone di questa cartella. Per permettere ad altri colleghi di lavorare con i vostri dati, inserire i dati (cartella, campionari) nella cartella "Public_Lan".	Gli impianti SIRIX sono interconnessi con l'impianto generale (server) che effettua la gestione centrale dei dati. L'utente può lavorare con i propri dati da ogni impianto.
Vantaggio	In caso di indisponibilità di un SIRIX si può continuare il lavoro con gli altri impianti. Ogni utente è responsabile del suo backup.	Non esistono impianti "occupati" da altri colleghi perché ogni utente può operare con i suoi dati da qualsiasi impianto. Il backup deve essere effettuato da un solo impianto SIRIX.
Svantaggio	I dati dell'utente sono disponibili soltanto nel "suo" impianto. Se questo è occupato da un'altra persona egli non può lavorare con i suoi dati da un altro impianto. Il backup per salvare i dati va eseguito su tutti gli impianti.	Se l'impianto centrale (Server) non è disponibile si fermano tutti gli impianti. È necessario dare molta importanza al backup, un blocco del sistema può provocare altrimenti la perdita dei dati di tutti gli utenti.

Si desidera ad esempio collegare in una rete tre impianti SIRIX.

A tal fine sono necessarie le seguenti fasi, ognuna descritta qui di seguito:

1. Collegare gli impianti con i cavi.
2. Comunicare ad ogni impianto il suo nome.
3. Comunicare ad ogni impianto quali sono gli altri impianti esistenti in rete.

### 3.4.1 Impostare rete nel SIRIX

È necessario comunicare ad ogni impianto della rete, indifferente se impianto di campionatura o macchina per maglieria, che nome esso ha e quali sono gli altri partner che partecipano in rete, e dunque con quali è possibile comunicare. Questo avviene tramite un indirizzo IP. Con il programma "mk\_Network" si imposta la connessione di rete nel singolo impianto di campionatura SIRIX. Le impostazioni necessarie si effettuano nel dialogo "mk\_Network".

Su ogni impianto SIRIX da integrare nella rete va effettuato ognuno dei passi seguenti, dalla registrazione, fino all'arresto e al riavvio di sistema. Nell'esempio sono dunque da inserire i nomi seguenti:

	<b>Nome proprio</b>	<b>Indirizzo IP</b>	<b>Server</b>	<b>Partner</b>
SIRIX01	SIRIX01	192.1.2.55	-	SIRIX02/03
SIRIX02	SIRIX02	192.1.2.56	SIRIX01	SIRIX03
SIRIX03	SIRIX03	192.1.2.57	SIRIX01	SIRIX02



È molto importante che ad ogni SIRIX vengano assegnati un nome ed un indirizzo IP univoci. Univoco significa: avere un nome assegnato un'unica volta.

#### **I. Avvio del programma "mk\_Network":**

1. Aprire la cartella "Tools".
2. Aprire la cartella "SIRIX".
3. Attivare il programma "mk\_Network" con un doppio clic.

Appare il dialogo "mk\_Network".

Con l'aiuto di questa finestra si immettono passo per passo i dati per la connessione.

#### **II. Eseguire le immisioni nel dialogo "mk\_Network":**

1. Viene richiesto quale tipo di connessione impostare.

Digitare la relativa lettera:

"P" per "Public\_Lan" oppure "D" per "Data\_Link"  
e confermare con "<Enter>".

2. Verrà richiesto se questo SIRIX è un impianto principale (server) o un impianto secondario (client).

Per un impianto "client": premere "<Enter>"

Per un impianto "server": digitare "S"  
e confermare con "<Enter>".

3. Viene chiesto il nome del SIRIX.  
Il nome proposto è SIRIX01

Confermare questo nome con "<Enter>" dato che l'impianto server dell'esempio presente si chiama così.

->Viene visualizzato automaticamente un indirizzo IP per questo impianto.

4. Immettere con la tastiera l'indirizzo IP previsto dal proprio elenco di indirizzi (p. es. 192.1.2.55) e confermare con "<Enter>".
5. Viene chiesto il nome dell'elaboratore client (impianto secondario).  
Il nome proposto è "SIRIX02".

Visto che questo è anche il nome dell'impianto, confermare semplicemente con "<Enter>".

(In caso venisse visualizzato un nome sbagliato, digitare quello giusto e confermare con "<Enter>".)

6. Viene chiesto l'indirizzo del SIRIX02.

L'indirizzo IP per il SIRIX02 può essere p. es.: "192.1.2.56"

Digitarlo con la tastiera e confermare con "<Enter>".

7. Viene richiesto se si desiderano definire degli ulteriori impianti SIRIX per la rete.

In questo esempio l'impianto SIRIX03 prende parte alla rete.

Digitare dunque "SIRIX03" e confermare con "<Enter>".

-> Segue la richiesta dell'indirizzo IP.

Immettere p. es. "192.1.2.57" e confermare con "<Enter>".

-> Viene chiesto se si desidera definire un ulteriore partecipante.

Non essendone il caso, rispondere alla domanda chiudendola con "<Enter>",

8. Appare un elenco delle immissioni finora effettuate.

Controllare le immissioni.

Nel caso in cui alcune immissioni fossero errate chiudere il dialogo "mk\_Network" e ricominciare dall'inizio.

9. Alla fine appare la segnalazione seguente:  
Shutdown e Restart System (SIRIX).

Confermare con un clic.

Per assicurare che il SIRIX elabori e attribuisca le immissioni del collegamento in modo corretto è necessario eseguire il "Shut Down System". Quindi accedere nuovamente.

Riassunto di tutte le immissioni

##### 1. SIRIX02:

- Impostare questo SIRIX come [S]erver o come [C]lient ? [C]
- Immettere il nome del proprio elaboratore (locale): SIRIX02
- ... Indirizzo IP di SIRIX02: 192.1.2.56 Conferma con Invio
- Immettere il nome del server: SIRIX01
- ... Indirizzo IP di SIRIX01: 192.1.2.55
- Immettere il nome di un ulteriore elaboratore client (oppure <Enter>)
- ... Indirizzo IP di SIRIX03: 192.1.2.57
- >>> Local host: SIRIX02, IP=192.1.2.56
- >>> Server : SIRIX01, IP=192.1.2.55
- >>> Client : SIRIX03, IP=192.1.2.57
- Shutdown e Restart System (SIRIX)

## 2. SIRIX03:

- Impostare questo SIRIX come [S]erver o come [C]lient ? [C]
- Immettere il nome del proprio elaboratore (locale): SIRIX03
- ... Indirizzo IP di SIRIX03: 192.1.2.57 Conferma con Invio
- Immettere il nome del server: SIRIX01
- ... Indirizzo IP di SIRIX01: 192.1.2.55
- Immettere il nome di un ulteriore elaboratore client (oppure <Enter>)
- ... Indirizzo IP di SIRIX02: 192.1.2.56
- >>> Local host: SIRIX03, IP=192.1.2.57
- >>> Server : SIRIX01, IP=192.1.2.55
- >>> Client : SIRIX02, IP=192.1.2.56
- Shutdown e Restart System (SIRIX)

---

L'impostazione di questo impianto SIRIX è ora terminata.

Solo in caso di connessione "Public\_Lan" è necessario collocare la cartella "Public\_Lan" sullo sfondo dello schermo.

---

## III. Collocare la cartella Public\_Lan sullo sfondo dello schermo:

---

Il tipo di connessione "Public\_Lan" è stato selezionato nel dialogo "mk-Network".

---

1. Portare il cursore sullo sfondo dello schermo, premere il pulsante destro del mouse e non rilasciare.
2. Selezionare "File QuickFind".  
-> Appare una cornice.
3. Posizionare questa cornice nello schermo e premere una volta il pulsante sinistro del mouse.  
-> Appare la finestra "Find an Icon".
4. Portare il cursore su questa finestra "Find an Icon" e digitare quanto segue:
  - Nell'impianto "client": /lan/people/Public\_Lan"
  - Nell'impianto "server": /usr/people/Public\_Lan"
5. In questa finestra appare un'icona per la cartella "Public\_Lan".  
Trascinare questa icona sul sottofondo dello schermo.

---

La cartella di collegamento con gli altri impianti SIRIX è realizzata sul desktop dell'attuale impianto di campionatura SIRIX.

---

Altre informazioni

Assegnare gli indirizzi di rete [v p 71]

#### 3.4.2 Registrare macchine CMS nella rete Selan (SIRIX)

Con il programma online dell'impianto di campionatura SIRIX create una connessione con un'apparecchiatura Selan tramite una rete seriale. Per la comunicazione tra impianto di campionatura e macchina per maglieria è necessario che la singola macchina sia stata registrata in rete con il programma online del SIRIX.

##### **Registrare una CMS del SIRIX nella rete Selan:**

La macchina è collegata ad un impianto di campionatura SIRIX mediante un cavo seriale ed un dispositivo Selan.

Il SIRIX è avviato

1. Aprire la cartella "Tools".
2. Aprire la cartella "SIRIX".
3. Attivare il programma "mk\_Network" con un doppio clic.
4. Posizionare il cursore sulle barre colorate Stoll.
5. Premere il pulsante destro del mouse e non rilasciare  
-> Appare il menu dei tipi di macchine.
6. Muovere il mouse fino al tipo di macchina desiderato e rilasciare.  
-> Appare il menu Finezze.
7. Selezionare Finezza, premere il pulsante destro del mouse e rilasciare.  
-> La macchina selezionata viene posizionata accanto alle barre colorate.
8. Assegnare il codice macchina  
- Digitare il numero sulla tastiera e confermare con il tasto "Enter"  
oppure  
- premere il pulsante sinistro del mouse. Viene così selezionato il primo numero libero.
9. Posizionare la macchina nel campo delle macchine. A tal fine portare il cursore sulla macchina, premere il pulsante sinistro del mouse e non rilasciare.  
La macchina viene incorniciata. Posizionare la macchina nel luogo desiderato con il pulsante del mouse premuto, quindi rilasciare il pulsante.



Ripetendo i passi 6 e 7 è possibile predisporre l'ordine di una macchina anche successivamente, p. es. per adattarla alle condizioni locali esistenti.



## 3.5 Immissione dell'indirizzo IP del server Com




Esistono varie possibilità per immettere l'indirizzo IP del server Com. Osservare anche le relative istruzioni del costruttore del dispositivo.

### Immissione dell'indirizzo IP tramite il display del server Com #58004:

1. Allacciare il server Com all'alimentazione elettrica (110-230 V; 47/63 Hz).
2. Selezionare "MENU TYP" con il pulsante (premere 2 volte).
3. Selezionare la voce del menu "Protocollo TCP/IP" tramite il tasto e confermare mediante tasto "OK".  
-> Appare la segnalazione "Saving..."



Memorizzare nuovamente le modifiche nella memoria non volatile con il tasto "OK" se "Saving..." non appare.

4. Selezionare "SET TCPIP" mediante il tasto (premere 4 volte).
5. Selezionare la voce di menu "Box IP No." con il tasto .  
Immettere qui l'indirizzo IP in base al vostro [elenco di indirizzi \[v p 71\]](#) (p. es. 192.168.2.60).  
Selezionare con i tasti   la posizione del numero.  
Aumentare oppure diminuire con i tasti  la cifra delle singole posizioni.
6. Confermare con il tasto "OK".  
-> Appare la segnalazione "Saving..."
7. Nel menu "SET TCPIP / " Impostazione di menu "Subnet Mask" immettere nello stesso modo la subnet mask (z.B. 255.255.255.0) e confermare con "OK".  
Le immissioni sbagliate vengono corrette automaticamente al momento della memorizzazione.

Con questo sono state effettuate le impostazioni necessarie del server Com.

Altre informazioni

[Selan e Ethernet \[v p 18\]](#)

## 3.6 Assegnare gli indirizzi di rete

In conformità allo standard TCP/IP tutti gli impianti di una rete: devono avere un nome ed un indirizzo IP univoco. Segue un esempio di indirizzi per la classe di rete B

Impianto	Nome del computer <i>[v p 35]</i>	Descrizione <i>[v p 35]</i>	Indirizzo IP <i>[v p 43]</i>	Subnet <i>[v p 35]</i> Class B	Server	Selan-Id <i>[v p 49]</i>
Stazione di lavoro per campionatura M1	STOLL-1711	Impianto di campionatura nuovo	172.29.1.51	255.255.0.0	Per campioni, sistemi operativi MC e knit report	Nessun
CMS3300TC	CMS3300TC002	Vano 1, a sinistra	172.29.1.52	255.255.0.0	Client	0002
CMS3300TC	CMS3300TC003	Vano 1, a destra	172.29.1.53	255.255.0.0	Client	0003
Impianto di analisi knit report	PC-BDE-255	PC per l'analisi dei dati di funzionamento e dei dati macchina	172.29.1.54	255.255.0.0	Nel caso in cui il programma knit report non sia installato in nessuna M1	Nessun
SIRIX	SIRIX01	Impianto di campionatura	172.29.1.55	255.255.0.0		Nessun
Server Com		Passaggio da Ethernet alla rete Selan	172.29.1.60	255.255.0.0		Nessun

### Realizzare una panoramica dei nomi e degli indirizzi IP:

1. Creare una tabella riassuntiva *[v p 73]* secondo l'esempio sopraindicato prima di immettere gli indirizzi nei singoli impianti da collegare.
2. Elencare tutte le macchine, gli impianti di campionatura ed i PC da collegare.
3. Immettere per ogni impianto un nome univoco, p. es. il tipo di macchina ed un numero progressivo: "CMS330TC001".
4. Immettere una breve descrizione, p. es. particolarità di macchina, collocazione, altre caratteristiche.
5. Immettere l'indirizzo IP.  
Esempio 172.29.1.51



L'area di indirizzi IP per gli intranet è regolamentata ai sensi dello standard RFC 1597.

Una panoramica in merito:

Classe di rete	Indirizzo IP da	a	Subnet mask	Numero di impianti nel subnet
Classe B" "Assegnazione standard della McNet	172.16.0.1	172.31.255.254	255.255.0.0	max. 64.516
Class C	192.168.0.1	192.168.255.254	255.255.255.0	max. 254



Usare indirizzi IP del settore Classe B.

I primi caratteri dell'indirizzo IP fino al 2° punto devono corrispondere per tutti gli impianti nella rete.

Esempio 172.29.xxx.xxx

6. Impostare un impianto come server. Sui dati di questo impianto hanno quindi accesso le macchine e gli impianti di campionatura collegati. Si consiglia di impostare come server un impianto di campionatura o un elaboratore di analisi (knit report Stoll) con relativa capacità di memoria.



È molto importante che ad ogni impianto vengano assegnati un nome ed un indirizzo IP univoci. Univoco significa: avere un nome assegnato un'unica volta.

### 3.7 Modulo per i vostri indirizzi IP

[illegible]

## 3.8 Software Stoll per collegamenti di rete

Qui di seguito trovate il software necessario per configurare una rete.

Denominazione	Tipo di rete	Annotazione
McNet2	Ethernet	Installazione di rete automatica per il collegamento Ethernet di macchine TC
Stoll-knit report	Tutti	Software di analisi per macchine e dati di funzionamento
HD Analyst	Ethernet	Aggiornamento del software IPC TC Startup



Per poter utilizzare l'intera funzionalità di rete, installare sempre la versione più recente del sistema operativo e dell'HD Analyst.



Possibilità di scaricamento in  
["http://ftp.stoll.com/customer/bootfiles/st168/"](http://ftp.stoll.com/customer/bootfiles/st168/)

## 4 Usare il collegamento online

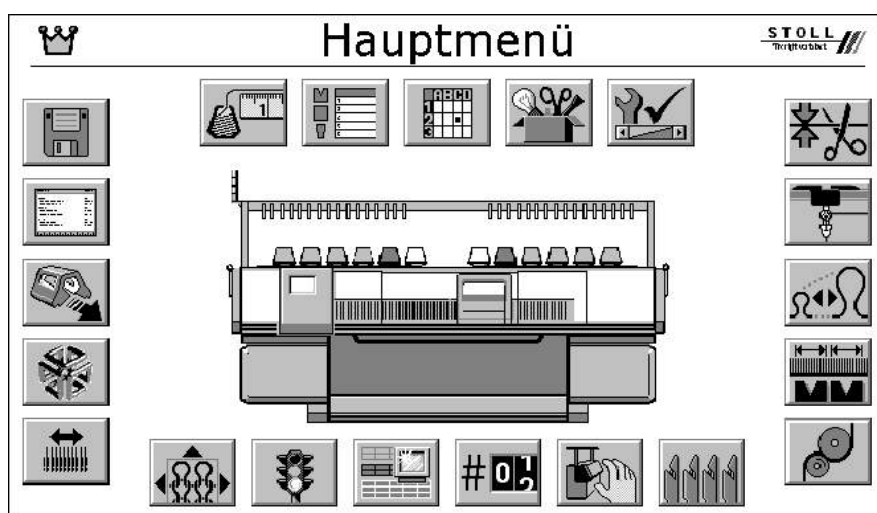
#### 4.1 Utilizzo della connessione online sulla CMS

#### 4.1.1 Configurare e testare Reverse Online




Al termine dell'installazione del programma "McNet", con il terminale Selan della macchina si possono inviare informazioni ad una stazione per l'elaborazione di disegni M1 collegata.

## I. Configurare Reverse Online:

- Il programma "McNet" è installato.
- La funzionalità di rete è attivata.
- Il "menu principale" della macchina è attivo.



*Dialogo "Menu principale"*

1. Premere  (tasto Selan) per aprire il terminale Selan.
2. Premere  (tasto Shift) per richiamare altre funzioni.
3. Premere  (tasto di collegamento in rete).  
-> Si apre il dialogo "Ambiente di rete".




4. Nella finestra di selezione sinistra, in "Entire Network" (tutta la rete) selezionare la stazione per l'elaborazione di disegni M1 e trasmetterla




nella finestra di selezione destra con (aggiunta alla fine).

Tutte le stazioni per l'elaborazione di disegno M1 da configurare per un collegamento Selan vanno trasferite in questo modo nella finestra di selezione destra.

5. Nella finestra di selezione destra selezionare l'M1 desiderato.  
-> Il nome dell'impianto compare in grassetto dentro una cornice.


6. Premere  per confermare.  
-> Il collegamento con M1 viene instaurato.

7. Premere  per ritornare al "terminale Selan".  
-> Si apre il dialogo "Terminale Selan" contenente una selezione a menu.
8. Immettere il numero "15" ("Info a M1") con la tastiera e confermare con "INVIO".  
-> L'invito all'immissione "TEST INFORMATIVO: >" compare.
9. Immettere un testo a piacere. Esempio: Test del collegamento con M1.



10. Confermare il testo immesso con

Il testo viene inviato alla stazione per l'elaborazione di disegni M1 selezionata, su cui compare nel dialogo "Selan Online".

11. Premere  per chiudere il collegamento.  
-> Ricompare il "menu principale".

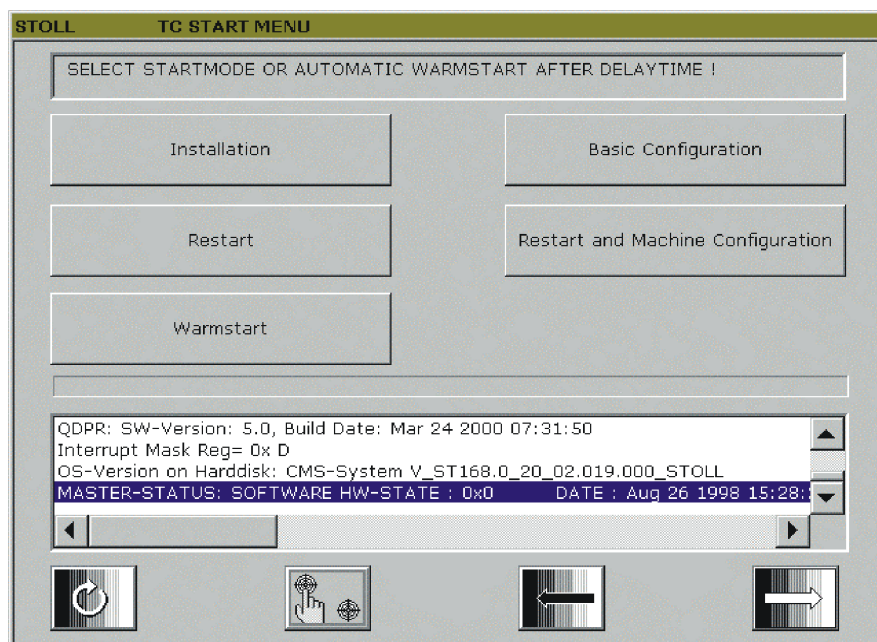
### 4.1.2 Caricare il sistema operativo della macchina per maglieria dalla M1.

È possibile amministrare i sistemi operativi delle macchine CMS TC con la M1 e richiamarli dalle singole macchine. Ciò permette di caricare i sistemi operativi attuali nelle macchine all'interno di un parco macchine interconnesso.

A tal fine, durante l'installazione del software M1, viene impostata una directory per i file dei sistemi operativi nella workstation di campionatura. Il percorso della directory ha il nome: "D:\Stoll\M1\Bootfiles\".

#### **Caricare un nuovo sistema operativo dalla directory della M1 ad una macchina CMS TC:**

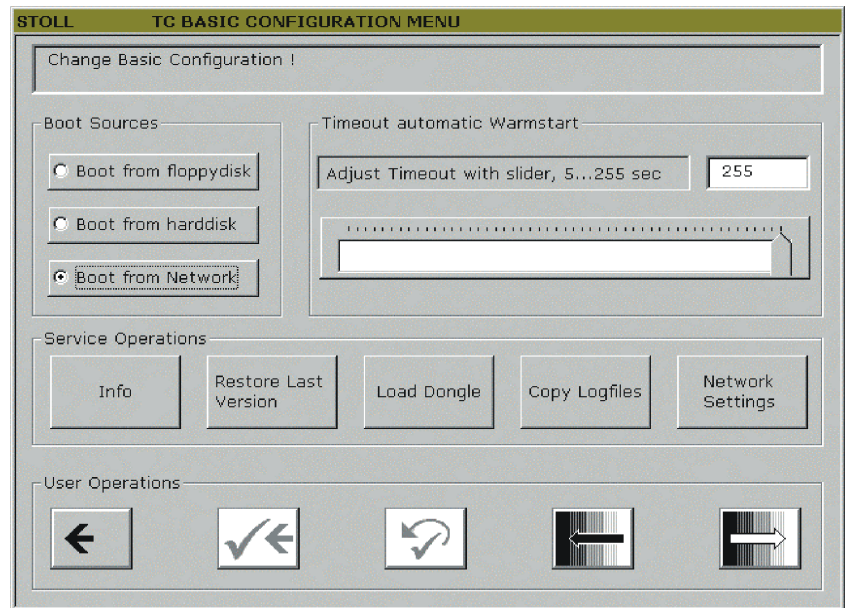
- Le macchine CMS TC sono collegate localmente alla stazione di lavoro per campionatura M1. La funzionalità di rete della macchina è attiva.
- La directory "D:\Stoll\M1\Bootfiles\" della M1 è configurata nelle singole macchine come directory di avvio e l'unità di rete "Q" della CMC TC rappresenta dunque un collegamento duraturo alla workstation di campionatura M1.
- La directory "D:\Stoll\M1\Bootfiles\" della M1 è condivisa dai gruppi di lavoro delle macchine CMS TC.
- La macchina CMS TC è in stato di avvio.



Dialogo "STOLL TC START MENU"

1. Premere il tasto "Configurazione di base" (impostazioni di base).





2. Selezionare l'opzione "Boot from Network".

3. Confermare la selezione on .  
 -> Il dialogo "STOLL TC START MENU" ricompare.
4. Premere il tasto "Installazione".

L'installazione inizia e si svolge secondo l'installazione da Floppy o Hard Disk.

Altre informazioni

Collegare permanentemente unità di rete [\[v p 35\]](#)

Condivisione di directory per l'accesso da rete [\[v p 89\]](#)

## 5 Account e diritti utenti

Per installare i collegamenti di rete sui vari impianti sono necessari quasi sempre i diritti di amministratore.

→ Prendere visione dell'argomento nei capitoli seguenti ed installare poi i relativi account utenti.

### 5.1 Impostazioni nuovo utente (SIRIX)

Ogni utente che lavora con SIRIX dovrebbe farlo a nome suo. Questo facilita il lavoro di tutti gli utenti. Una stazione di lavoro può essere impostata solo da una persona abilitata che in SIREX è il system manager, chiamato anche "root" ossia "amministratore". Ogni utente ha un nome ed eventualmente una password. Come indicazione dell'utente si possono utilizzare lettere (soltanto minuscole) e numeri; lunghezza max. 8 caratteri. Normalmente si utilizzano il nome o il cognome della persona. La password può essere composta da lettere, numeri o caratteri (#, \*, /, ..). Dopo aver definito una password essa verrà richiesta al momento di accesso.

#### I. Impostazioni nuovo utente:

1. Aprire la cartella "Tools" facendo un doppio clic.
2. Aprire la cartella "SIRIX" facendo un doppio clic.
3. Attivare il punto "User Tool" del programma facendo un doppio clic  
-> Appare la finestra "User Tool" con le possibilità di selezione:
  - 1 - Aggiungi utente nuovo
  - 2 - Inserisci o modifica password
  - 3 - Verifica la directory utenti
4. Fare clic su "1" e immettere la password "root" se richiesto.  
Appare la finestra d'immissione "Add user".
5. Immettere con la tastiera il nome del nuovo utente nella casella Nome utente (solo lettere minuscole), come ad esempio "joe".
6. Fare clic su "Accept" per confermare l'immissione.  
-> Appare la finestra d'immissione "Add user" che visualizza il codice d'identificazione dell'utente.  
SIRIX assegna ad ogni utente un codice d'identificazione per la gestione interna. Viene proposto il primo numero libero.
7. Fare clic su "Accept" per accettare il numero o immetterne un altro.

---

L'utente "joe" può ora lavorare in SIRIX.

---

## 5.2 Utilizzare l'account di amministratore (Windows 2000/XP)

Durante l'installazione di Windows 2000/XP il programma di installazione crea l'account dell'amministratore e richiede l'immissione di una password. Se viene aggiornato un sistema operativo Windows (NT o 2000), il programma di installazione conserva i dati di account già esistenti, quindi anche le informazioni sull'account esistente dell'amministratore.

L'account dell'amministratore ha diritto di accedere a tutti i programmi, tutti i contenuti e le impostazioni del computer. Registrarsi quindi come amministratore se si desidera p. es. creare degli account utente, installare software o realizzare altre modifiche che dovranno essere disponibili a tutti gli utenti. L'amministratore è l'unico a poter definire le autorizzazioni per altri utenti.

### **Accedere come amministratore:**

---

Il computer è arrestato o non vi è nessun accesso di utenti.

---

1. Iniziare l'accesso con la combinazione di tasti "Ctrl" + "Alt" + "Canc".
  2. Immettere nel dialogo "Informazioni d'accesso" il nome di utente "Amministratore" con la relativa password.
  3. Confermare le immissioni con "OK".
- 

Windows 2000/XP si avvia. Siete registrati come Amministratore.

---

Altre informazioni

[Creare e modificare gli account di utenti](#) [v p 84]

[Utilizzare i gruppi utenti](#) [v p 88]

[Condividere diritti di accesso](#) [v p 89]

## 5.3 Realizzazione e modifica degli account utente (Windows 2000/XP)

L'amministratore assegna ad ogni utente delle "autorizzazioni". Questa impostazione definisce se ad un utente sarà permesso installare software, visualizzare i documenti di altri utenti, utilizzare altre risorse di rete (p. es. stampante e server), ecc.

Spesso l'amministratore assegna una certa autorizzazione ad un determinato gruppo di account utenti, al cosiddetto "account di gruppo". Quando l'amministratore aggiunge un utente ad un gruppo gli assegna tutte le autorizzazioni concesse al gruppo stesso. In Windows 2000 sono predefiniti gli account e le autorizzazioni seguenti:

- "Utenti standard" fa parte dell'account di gruppo "Utenti principali". un utente standard è permesso modificare le impostazioni del computer ed installare programmi, non può tuttavia visualizzare i documenti creati da altri utenti.
- "Utenti con accesso limitato" fa parte dell'account di gruppo "Utenti". Agli utenti che hanno un accesso limitato è permesso eseguire programmi e memorizzare documenti, non possono tuttavia modificare le impostazioni del computer, né installare programmi o visualizzare i documenti creati da altri utenti.
- "Altri" contiene una lista di tutti gli account predefiniti: "Amministratori", "Operatori di sicurezza", "Ospiti", "Utenti principali", "Operatori di repliche" e "Utenti".  
Gli utenti dell'account "Amministratori" hanno diritto di accedere a tutti i programmi, tutti i contenuti e le impostazioni del computer. Registrarsi quindi come amministratore se si desidera p. es. creare degli account utente, installare software o realizzare altre modifiche che dovranno essere disponibili a tutti gli utenti. L'amministratore è l'unico a poter definire le autorizzazioni per altri utenti.

Panoramica delle autorizzazioni necessarie per la stazione di lavoro per campionatura M1

Compito	Autorizzazione necessaria
Caricare, creare e memorizzare campioni	Utente
Utilizzare, creare e memorizzare moduli	Utente
Formattare DVD	Amministratore
Utilizzare DVD	Utente
Installare M1	Amministratore
Installazione personalizzata di M1	Amministratore
Impostare nuovi utenti	Amministratore
Realizzare configurazioni di rete	Amministratore

**I. Come realizzare un account utente:**

1. Accedere a Windows 2000 come amministratore o come utente con diritti di amministratore.
2. Fare clic su "Avvio", portare il cursore su "Impostazioni" e fare clic su "Pannello di controllo".
3. Fare doppio clic nel Pannello di controllo su "Utenti e Password", nella scheda di registro fare poi clic su "Esteso".
4. Sotto "Amministrazione di utenti estesa" fare clic su "Esteso".
5. Nella finestra "Utenti locali e gruppi" fare doppio clic sulla cartella "Utenti".
6. Fare clic sul menu Processo / Nuovo utente.  
-> La finestra "Nuovi utenti" appare.
7. Nella finestra "Nuovi utenti" riempire i campi "nome dell'utente", "password" e "confermare la password".  
Tutti gli altri campi possono essere riempiti in più.

Campo	Significato	Immissione
Nome dell'utente	Immettere qui il nome di accesso dell'utente.	20 caratteri, nessun carattere speciale
Password	Immettere qui la password dell'utente.	14 caratteri
Confermare la password	Immettere qui la password dell'utente di nuovo, come conferma.	14 caratteri

8. Se necessario disattivare la casella di controllo "l'utente dovrà modificare la password al prossimo accesso" e cliccare il tasto "Creare".  
-> Il nuovo utente viene installato, la finestra rimane aperta per l'immissione di nuovi utenti.
9. Chiudere la finestra "Nuovo utente" col tasto "Chiudere".  
-> Il nome del nuovo utente appare nella finestra "Utenti locali e gruppi" della lista degli utenti

**II. In questo modo aggiungete un conto d'utente da un dominio di rete al computer locale:**

1. Registrarsi al computer come amministratore.
2. Fare clic su "Avvio", portare il cursore su "Impostazioni" e fare clic su "Pannello di controllo".
3. Nel Pannello di controllo fare doppio clic su "Utenti e Password".
4. Nella scheda di registro "Utenti" fare clic su "Aggiungi".
5. Immettere il nome dell'utente e, se l'account utente fa parte di un dominio di rete, immettere anche il nome del dominio, quindi fare clic su "Avanti".  
- oppure -  
Con "Sfoglia" un conto operatore selezionare un dominio di rete e fare clic su "Avanti".



---

Per informazioni sull'installazione di un account utente in un dominio di rete rivolgersi al proprio amministratore di rete.

---

6. Selezionare l'autorizzazione di accesso che si vuol assegnare all'utente, quindi fare clic su "Termina".

Per modificare gli attributi di password o l'appartenenza di un account utente ad un certo gruppo seguire le istruzioni seguenti.

### **III. Come modificare un account utente:**

1. Accedere a Windows 2000/XP come amministratore o come utente con diritti di amministratore.
2. Fare clic su "Avvio", portare il cursore su "Impostazioni" e fare clic su "Pannello di controllo".
3. Fare doppio clic nel Pannello di controllo su "Utenti e Password", nella scheda di registro fare poi clic su "Esteso".
4. Sotto "Amministrazione di utenti estesa" fare clic su "Esteso".
5. Nella finestra "Utenti locali e gruppi" fare clic sulla cartella "Utenti" e quindi sull'account utente da modificare.
6. Eseguire le modifiche necessarie.

Utilizzare la scheda di registro "Generale" per disattivare l'account o modificare gli attributi della password. Qui p. es. è possibile indicare che l'utente dovrà modificare la password al prossimo accesso oppure stabilire che la password sia sempre valida.

Nella scheda "Appartenenza" si possono aggiungere o eliminare i gruppi a cui appartiene l'utente.

Utilizzare la scheda "Profilo" per indicare uno script di accesso o una home directory di un utente.



---

Per ulteriori informazioni a riguardo consultare Mettere a disposizione le informazioni di rete [MS-ITS:C:407.chm::wgs\\_gs\\_02013.htm](MS-ITS:C:407.chm::wgs_gs_02013.htm) nella Guida Windows 2000/XP, capitolo 2.

---

Dopo aver creato un proprio account utente, è possibile utilizzarlo per l'accesso a Windows 2000/XP. Per il metodo seguente si presuppone che vi siate connessi mediante l'accesso d'amministratore e abbiate appena creato il vostro account utente.

### **IV. Come accedere al computer con il proprio account utente:**

1. Fare clic sul pulsante "Avvio" e quindi su Esci.
2. Nella finestra di dialogo "Termina Windows " fare clic sulla freccia in discesa di "Seleziona una delle opzioni seguenti", fare clic su "Disconnetti amministratore", quindi su "OK".

---

Realizzazione e modifica degli account utente (Windows 2000/XP) 5.3

3. Quando appare la richiesta di immissione "Accesso a Windows" digitare nelle apposite caselle il proprio nome di utente (nome di accesso) e la propria password. Fare clic su "OK".

---

Windows 2000/XP si avvia, e se avete selezionato un dominio, viene creata la connessione alla rete.

---

## 5.4 Utilizzare dei gruppo utenti (Windows 2000/XP)

I gruppi servono ad assegnare ad uno o a vari utenti delle autorizzazioni precise. In Windows 2000/XP sono predefiniti dei gruppi locali che permettono all'amministratore di assegnare facilmente agli utenti delle autorizzazioni mirate riguardanti i loro compiti. È possibile anche creare dei gruppi.

### **Come aggiungere un utente ad un gruppo locale:**

1. Accedere a Windows 2000/XP come amministratore o come utente con diritti di amministratore.
2. Fare clic su "Avvio", portare il cursore su "Impostazioni" e fare clic su "Pannello di controllo".
3. Nel Pannello di controllo fare doppio clic su "Utenti e Password".
4. Nella scheda "Utenti" fare clic sul nome dell'utente e quindi su "Proprietà".
5. Selezionare il livello di autorizzazione che si desidera assegnare all'utente.
6. Per selezionare da una lista di gruppi locali predefiniti, fare clic sulla freccia in discesa su "Altri".
7. Fare clic su "OK" e nuovamente su "OK".



## 5.5 Condivisione di cartelle (Windows 2000/XP)

Se si vuole accedere a delle cartelle da un dispositivo distante e mediante una rete, è necessario che gli si assegni la condivisione.

Definendo le autorizzazioni per le cartelle da condividere è possibile gestire in che misura gli altri utenti possano accedere ai vostri dati. La tabella seguente indica le autorizzazioni possibili per le cartelle in condivisione, nonché le azioni ammesse nell'ambito di tale diritto d'accesso.

<b>Livello di approvazione</b>	<b>Autorizzazione</b>
Accesso completo	Aprire, leggere e modificare dati, eseguire programmi, modificare autorizzazioni, diventare proprietario di cartelle
Modifica	Aprire, leggere e modificare dati, eseguire programmi
Leggere	leggere dati ed eseguire programmi

### Come rendere accessibile una cartella:

1. Con il pulsante destro del mouse fare clic sulla cartella che si vuol condividere, quindi fare clic su "Condividi".
2. Nella scheda "Condivisione" fare clic su "Condividi questa cartella".
3. Nella casella "Nome di condivisione" adottare il nome standard, oppure digitarne uno nuovo.  
Il nome di condivisione dovrebbe avere al massimo otto caratteri e non contenere spazi.
4. Se si vuol mettere a disposizione una descrizione della cartella, immettere il testo relativo nella casella "Commento".
5. Se si vuol limitare il numero di utenti che accedono contemporaneamente alla cartella, fare clic su "Consenti" nel campo "Limite di utenti" ed immettere un numero.
6. Se si vuol creare delle autorizzazioni per degli utenti o gruppi specifici fare clic su "Autorizzazioni" e su "Aggiungi" e quindi su "OK".  
Continuare selezionando l'utente ossia il gruppo, quindi attivare o disattivare le relative caselle di controllo "Consenti" ossia "Rifiuta" delle singole autorizzazioni e fare poi clic su "OK".  
Fate quindi di nuovo clic su "OK".



Dopo aver creato una cartella condivisa, il gruppo "Tutti" dispone automaticamente dell'autorizzazione completa".

## 6 Glossario

Termine	Spiegazione
"MCI#n"	Comando SINTRAL per Selan-Id "n" rappresenta qui i numeri univoci da assegnare ad ogni macchina CMS della propria rete Selan oppure dell'ethernet.
"Selan-Id."	Un numero univoco da assegnare ad ogni macchina CMS della propria rete Selan oppure dell'ethernet. Rende possibile il riconoscimento della macchina all'interno dei programmi di applicazione Stoll (ad. es. M1 Workstation di disegni; SIRIX).
Cascata / Collegamento "in cascata"	Connettere in serie dei componenti attivi collegabili "in cascata" (p.es. HUB).
Cavo coassiale	Anche coassiale sottile, thin-Ethernet. Cavo per dati con un conduttore interno (anima) ed un conduttore esterno (schermatura), standard 10Base 2, tipo di connettore RG 58
Client	Computer che utilizza dei servizi messi a disposizione in rete (p. es. una banca dati).
Componente attivo	HUB, ricetrasmittitore, ripetitore, a-b box, etc. dispositivi della rete che trasmettono i dati, li amplificano e ripartiscono la rete in segmenti. Nella maggior parte dei casi è necessaria un'alimentazione di tensione supplementare.
Corsa	Detto anche multiport repeater. Serve ad ampliare delle reti parziali Ethernet per quanto riguarda la lunghezza delle linee ed il numero dei partecipanti in rete.
Dominio	Un gruppo di computer e impianti interconnessi tra di loro che utilizzano insieme dati e risorse.
Ethernet	Sistema a bus per il collegamento di vari elaboratori ad una rete locale (LAN)
LAN (Local Area Network)	Rete locale
MAU (Media Access Unit)	Unità incorporata o dispositivo separato (transceiver) che permette l'accesso ad una LAN Ethernet.
Profilo dell'hardware	Descrizione della configurazione e delle proprietà dell'hardware
Reverse Online	Reverse Online designa la possibilità di inviare dalla macchina attraverso la rete informazioni ad una stazione per l'elaborazione di disegni M1 collegata.

Ricetrasmittitore	Dispositivo che permette l'accesso ad una LAN Ethernet (composto da ricevitore e trasmettitore).
Scheda di rete	Hardware per il collegamento di un computer
Selan	Sistema di comunicazione online tra macchine per maglieria Stoll, impianti di campionatura ed elaboratori di rilievi
Server	Computer che mette a disposizione in una rete determinati servizi per vari utenti (p. es. server di banca dati, server di rete)
Server COM	Dispositivo in un'Ethernet mista - rete seriale. Rende p.es. possibile il collegamento tra una rete Selan ed una LAN Ethernet.
TCP/IP (Transmission Control Protocol / Internet Protocol)	Una serie di protocolli di rete che rende possibile la comunicazione tra diversi computer ed impianti di comando collegati tra di loro. Base della comunicazione internet.
Twisted Pair / UTP	Cavo a coppie intrecciate, minimamente sensibile ad interferenze esterne. Standard a T 10Base, tipo di connettore RJ 45, categoria 3 o 5 (100Mbits/sec)
Yellow Cable / Cavo giallo	"Grosso" cavo Ethernet coassiale con una protezione da interferenze ed una portata relativamente alta. Da consigliarsi per ambienti non del tutto privi di interferenze elettriche. Standard 10Base 5, tipo di connettore RG 58